

ELECTION D'UN COMITE ANTI-TORTURE

18 septembre 1989

Le CONSEIL DE L'EUROPE a rendu publics les noms des premiers membres élus pour siéger au Comité international spécial créé en 1987 dans le cadre de la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants.

Ce Comité est habilité à visiter tous les lieux où se trouvent des personnes privées de liberté par une autorité publique et de faire des recommandations pour améliorer le sort de telles personnes en les protégeant de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants.

Les personnalités suivantes ont été élues par le Comité des Ministres du CONSEIL DE L'EUROPE, parmi 14 des 15 Etats ayant ratifié la Convention (\*) :

- Jacques BERNHEIM (Suisse)
- Antonio CASSESE (Italie)
- Lydie DUPUY (France)
- Love KELLBERG (Suède)
- Nadia GEVERS LEUVEN-LACHINSKY (Pays-Bas)
- Rudolf MACHACEK (Autriche)
- Michael J. MELLETT (Irlande)
- Petros MICHAELIDES (Chypre)
- Astrid NØKLEBYE HEIBERG (Norvège)
- Claude NICOLAY (Luxembourg)
- Ergun ÖZBUDUN (Turquie)
- Bent SØRENSEN (Danemark)
- Stefan TERLEZKI (Royaume-Uni)
- Leopoldo TORRES BOURSAULT (Espagne)

./.

*The 23 Council of Europe member states:*

Austria, Belgium, Cyprus, Denmark, Finland, France, Federal Republic of Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, United Kingdom



Forty years  
Council of Europe  
Quarante ans  
Conseil de l'Europe

*Les 23 Etats membres du Conseil de l'Europe:*

Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Finlande, France, République Fédérale d'Allemagne, Grèce, Islande, Irlande, Italie, Liechtenstein, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Portugal, Saint-Marin, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Royaume-Uni

E. 18.565

Ces membres ont été choisis par le Comité des Ministres sur une liste de candidats présentés par le Bureau de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, sur la base de propositions des délégations nationales de l'Assemblée.

\* \* \*

Le Comité doit tenir sa première réunion avant la fin de cette année.

\* \* \*

Le texte de la Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants ainsi que le rapport explicatif peuvent être obtenus auprès du Service de l'Information et du Conseil de l'Europe.

---

(\*) La Convention européenne pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants a été ratifiée par 15 Etats : Autriche, Chypre, Danemark, France, Irlande, Italie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Espagne, Suède, Suisse, Turquie, Royaume-Uni.

Pour l'instant, Malte n'a proposé aucun candidat pour ce Comité.

TÜRKİYE SOSYAL İSTİSMAR VAKFI

Mr Rudolf MACHACEK  
Mariahilferstrasse 17

A - 1060 WIEN  
Austria

Mr Bent SØRENSEN  
12 Toftholm Allé

DK - 2900 HELLERUP  
Denmark

Mr Antonio CASSESE  
Istituto Universitario Europeo  
C.P. N° 2330

I - 50100 FIRENZE  
Italy

Mrs Astrid Nøklebye HEIBERG  
Stortinget  
Karl Johangst. 22

N - OSLO  
Norway

Mr Ergun ÖZBUDUN  
Ankara Universitesi  
Hukuk Fakultesi

TR - ANKARA  
Turkey

M. Claude NICOLAY  
34A Bld Grande-Duchesse Charlotte

L - LUXEMBOURG

M. Jacques BERNHEIM  
Institut de Médecine Légale  
Centre Médical Universitaire/CMU  
Case Postale

CH - 1211 GENEVE  
Suisse

Mr Petros MICHAELIDES  
22, rue des Mimosas

67000 STRASBOURG ROBERTSAU

Mr Michael MELLETT  
Mount Karmich  
Lispopple Cross

IRL - Co. DUBLIN  
Ireland

Mrs Nadia GEVERS LEUVEN  
Bizetlaan 32

NL - 2253 CN VOORSCHOTEN  
The Netherlands

Mr Love KELLBERG  
Mistelvägen 8

S - 18160 LIDINGÖ  
Sweden

Mr Stefan TERLEZKI  
16 Bryngwyn Road  
Cyncoed

UK - CARDIFF CF2 6PG  
Wales  
United Kingdom

M. Leopoldo TORRES BOURSAULT  
Congreso de los Diputados  
Plaza de los Cortes

E - MADRID  
Espagne

Mme Lydie DUPUY  
Place de l'Eglise

31110 NOGARO

CPT. ETIQ

TÜRKİYE SOSYAL TARİHİ RAŞTIRMA VAKFI  
TÜSTAV

Mehmet KARACA

TÜRKİYE SOSYAL TÜSTAV  
TARİH ARAŞTIRMA VAKFI



EXTERNE

**ACTION  
URGENTE**

SF 90 U 302  
EUR 44/67/90

AU 140/90

GREVE DE LA FAIM

TURQUIE : **Dr NIHAT SARGIN**  
**NABI YAGCI, connu sous le nom de HAYDAR KUTLU**

Londres, le 10 avril 1990

Le docteur Nihat SARGIN et Nabi YAGCI, prisonniers d'opinion, arrêtés en novembre 1987, ont entamé une grève de la faim le 6 avril 1990 en signe de protestation contre la décision du tribunal de sécurité d'Ankara de rejeter leur dernière demande de libération. C'est la trente et unième demande de mise en liberté. Le docteur Nihat SARGIN, âgé de 64 ans, et Nabi YAGCI, âgé de 46 ans, tous deux dirigeants du Parti Communiste Turc Uni, ont fait cette déclaration:

"Notre grève de la faim se poursuivra sans interruption jusqu'à notre libération, ou jusqu'à ce que les dispositions des articles 141, 142, et 163 du Code Pénal turc, ainsi que les restrictions du droit à constituer un parti communiste soient levées, ou tout au moins jusqu'à ce que se manifeste une volonté claire d'effectuer ces changements".

**INFORMATIONS GENERALES :**

Le docteur Nihat SARGIN était Secrétaire Général du Parti des Travailleurs Turcs (TIP) -parti interdit-, et Nabi YAGCI, Secrétaire Général du Parti Communiste Turc (TKP) -illégal-. En octobre 1987, les deux partis se sont réunis en exil pour former le TBKP. Aucun de ces deux partis ne préconise l'usage de la violence, et les personnes emprisonnées pour leur appartenance au TBKP sont considérées comme prisonniers d'opinion par Amnesty International. En novembre 1987, le docteur Nihat SARGIN et Nabi YAGCI rentrèrent en Turquie, où ils ont été arrêtés et jugés.

Ils sont principalement accusés en vertu de l'article 141, qui proscriit l'appartenance à toute organisation "tentant d'établir la suprématie d'une classe sociale sur les autres", et en vertu de l'article 142 qui interdit "la propagande communiste et séparatiste". La plupart des prisonniers d'opinion ont été inculpés et condamnés en vertu de l'article 163 qui proscriit "la direction et l'appartenance à des mouvements anti-laïques" et/ou "la propagande anti-laïque".

**ACTION RECOMMANDEE : telex, fax, aérogramme**

- Exprimez votre inquiétude au sujet de la santé des deux prisonniers, et demandez instamment qu'ils reçoivent tous les soins médicaux nécessaires, en particulier le Docteur SARGIN;

- appelez à la libération immédiate et sans condition du Docteur Nihat SARGIN et Navi YAĞCI, en tant que prisonniers d'opinion, et demandez que les charges qui pèsent sur eux soient abandonnées;

- demandez l'amendement des articles 141, 142 et 163 du Code Pénal turc, et jusqu'à ce que cela soit fait, qu'on cesse d'appliquer ces dispositions, qui autorisent l'emprisonnement des prisonniers d'opinion.

**APPELS A :**

Prime Minister Yildirim Akbulut  
Office of the Prime Minister  
Basbakanlik  
06100 Ankara, TURQUIE

Minister of Justice  
Mahmut Oltan Sungurlu  
Adalet Bakanligi  
06659 Ankara, TURQUIE

**Télégrammes :**

Prime Minister  
Ankara, TURQUIE  
**Telex** : 44061/44062/  
44063 BBMT TR  
42099 BASB TR  
42875 BBK TR

**Télécopie** : 90 41 30 88 96  
90 41 17 04 76  
Prime Minister

Justice Minister  
Ankara, TURQUIE

**Copies à :** Ambassade de Turquie dans votre pays

Pour la France : 16, Avenue de Lamballe, 75016 PARIS

**SVP, PRIERE D'INTERVENIR IMMEDIATEMENT. SI VOUS RECEVIEZ CET APPEL AVEC RETARD, NE PLUS INTERVENIR APRES LE 23 MAI 1990. MERCI.**

- Veuillez envoyer vos appels dès réception de cette Action Urgente.
- Lisez les actions recommandées avec attention.
- Vos appels doivent être rédigés de façon courtoise.
- Soulignez que votre préoccupation pour les droits de l'homme ne relève d'aucun parti pris politique.
- Amnesty International se doit d'agir rapidement. Un appel est diffusé dès que Amnesty International estime avoir obtenu sur ces cas des informations précises et fiables. Il n'est pas toujours possible de vérifier tous les détails séparément, et parfois la situation décrite dans l'appel peut se modifier. Les intervenants Action Urgente sont toujours prévenus lorsque de nouveaux éléments importants parviennent à la connaissance d'Amnesty International.
- Une copie de toutes les réponses reçues doit être envoyée immédiatement au service des Actions Urgentes à Toulouse.
- Le livret "une lettre...une vie" répond à vos questions et vous aide à rédiger vos appels.
- Le demander à votre responsable de réseau ou au service Actions Urgentes.

Prison Centrale d'Ankara, le 6 avril 1990

## DECLARATION DE NIHAT SARGIN ET HAYDAR KUTLU

Nous entamons ce jour une grève de la faim, un jeûne de mort. En recourant à cette action, nous entendons remplir notre devoir de mise en garde du peuple quant aux dangers croissants qui menacent le cheminement vers la démocratie. Nous poursuivrons notre jeûne de mort aussi longtemps que l'interdiction du parti communiste ne sera pas levée par de nouvelles dispositions concernant les articles 141, 142 et 163 du code pénal turc, ou que des signes clairs dans ce sens n'aient pu être observés, et/ou que nous n'aurons pas été libérés, créant des conditions plus favorables à notre activité politique.

Le facteur principal qui nous a conduits à cette démarche, c'est la situation de notre pays et notre situation propre.

Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, le monde se restructure par des voies pacifiques et non par la guerre. En Turquie cependant, se développent des efforts tendant à affaiblir les possibilités de résoudre les problèmes fondamentaux du pays par des moyens démocratiques fondés sur le respect des droits de l'homme.

Du fait que les tabous et interdits n'aient pas été résolument affrontés ni dénoncés, ceux qui cherchent à résoudre les problèmes du pays par les méthodes depuis longtemps défuntes de la guerre froide, par des mesures militaires et policières, ainsi que par une politique traditionnelle de répression et de secret essaient de bloquer le progrès.

De nouveau, on fait monter la terreur. En Turquie orientale se déroule une guerre non-déclarée. La question kurde, celle de l'armée et celle de la religion persistent sous forme de tabous. Malgré un progrès apparent quant au fonctionnement légal du parti communiste, son interdiction est maintenue. Le gouvernement perd de plus en plus l'initiative de l'évolution politique et il tente d'engourdir le peuple par de fausses promesses.

2

Dans ces circonstances, nous considérons comme notre devoir de marxistes, d'intellectuels et de simples citoyens d'élever la voix de la façon la plus effective pour débloquent sans délai la route de la démocratie et pour créer une Turquie moderne, démocratique, pacifique et laïque, où les droits de l'homme seront pleinement respectés, et reconnues l'existence et la liberté du peuple kurde

Nous en appelons à tous pour qu'ils apportent leur soutien à l'idée qu'avec une approche nouvelle la solution des problèmes pourra être trouvée dans une ambiance de dialogue et de tolérance depuis longtemps espérée, les problèmes n'étant susceptibles de solutions que par des moyens pacifiques et démocratiques. Nous voulons que notre jeûne à mort soit une exhortation dans ce sens.

Alors que s'est maintenant développé un large consensus des partis politiques, qu'ils soient ou non représentés au parlement, et de l'opinion publique en général pour régler le problème des articles 141, 142 et 163 du code pénal turc, qui servent d'obstacles à la suppression d'autres tabous, alors que de nombreux colloques, symposia académiques, sondages d'opinion et écrits de presse ont confirmé que ces articles ont depuis longtemps perdu leur légitimité aux yeux du peuple, le gouvernement, malgré de nombreuses déclarations publiques, ne se résoud pas à prendre la mesure concrète que serait le dépôt d'un projet de loi devant le parlement et le règlement de la question à ce niveau.

Pendant que le dossier dort sur les étagères du bureau du premier ministre, des milliers de patriotes sont frappés d'interdits professionnels, maintenus en prison, forcés à l'exil ou à la clandestinité. Ils sont spoliés de leurs droits politiques. Alors que l'abrogation de ces articles a amplement mûri, les conséquences de leur perpétuation constituent une injustice flagrante qui blesse la conscience populaire. Tout citoyen soucieux de démocratie a le devoir de protester de la façon la plus effective contre une telle injustice.

Ce devoir s'impose à nous-mêmes de manière encore plus vitale et urgente du fait des conditions dans lesquelles nous vivons actuellement et de l'attitude à laquelle nous affronte le procès en cours contre nous.

Dans les poursuites intentées contre le P.C.U.T., nous sommes les deux seuls à être maintenus en détention depuis aussi longtemps, une pratique sans précédent dans aucun autre procès. Notre détention n'a pas de fondement légal. Nous sommes rentrés dans notre pays de notre plein gré, porteurs d'une revendication juste, et nous sommes incarcérés depuis vingt-neuf mois. La seule explication plausible de ce maintien en détention, c'est qu'il s'agit d'une mesure politique. Nous sommes en face d'une attitude de résistance délibérée à la levée des tabous et à la démocratisation.

Cette attitude doit être résolument dénoncée, pas seulement en raison de nos droits personnels légitimes, mais aussi pour contribuer à l'élimination des dangers croissants qui menacent la démocratisation.

En outre, la solution des problèmes de notre pays exige la participation de toutes les forces qui aspirent à la démocratie. Plus que jamais, le pays a besoin des marxistes, de la gauche. Les interdits actuels sont des obstacles graves à la formation de l'unité de la gauche marxiste. En participant à la lutte pour leur élimination, nous entendons servir efficacement l'unité de la gauche.

Pour toutes ces raisons, dans notre situation présente, nous entamons en ultime recours une grève de la faim illimitée, un jeûne jusqu'à la mort.

Nous poursuivrons notre action sans interruption jusqu'à ce que l'interdiction du parti communiste soit levée par des dispositions pertinentes concernant les articles 141, 142 et 163, ou que des signes clairs apparaissent dans ce sens, et/ou que nous soyons libérés, créant des conditions plus favorables à notre activité politique.

Si nous ne savions pas faire preuve de détermination pour la défense de nos droits et libertés, même aux dépens de notre vie, les ennemis de la démocratie s'en trouveraient

encouragés. Pensant à cela, nous sommes convaincus que la victoire sera, tôt ou tard mais sûrement, celle des forces de la démocratie.

Nous sommes également convaincus que si notre vie doit se terminer avant que nous obtenions gain de cause, d'autres poursuivront notre action avec la même détermination.

En conclusion, nous déclarons ceci: Le seul remède valable contre la terreur, c'est davantage de démocratie et non moins; c'est le respect absolu des droits de l'homme, et non de les fouler aux pieds.

Nous résisterons avec notre dignité d'hommes, notre engagement à la démocratie et notre conscience de citoyens. Nous ne doutons pas que notre peuple et l'opinion publique démocratique nous comprendront et ne nous mesureront pas leur soutien.

Nous le savons, et nous avons confiance.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI



## LA SITUATION DES DROITS DE L'HOMME EN TURQUIE AUJOURD'HUI

A l'occasion du bicentenaire de la déclaration de 1789, on voit se déployer d'intenses activités ayant pour but de répandre, de développer, d'enrichir et de rendre efficaces les droits de l'homme. Cet effort commun et universel correspond parfaitement à l'esprit des droits de l'Homme. Car ils ont pour particularité d'être liés intimement à l'existence de l'homme en tant qu'individu et en sont le complément universel, physique et moral.

Cela nous amène aux conclusions suivantes :

- a) Il ne doit pas exister de privilège dans le droit de jouir des droits de l'Homme.
- b) Il ne peut y avoir de discrimination en la matière. On ne peut pas procéder à une hiérarchie parmi les individus et les peuples.
- c) Défendre les droits de l'Homme ne signifie pas s'immiscer dans les affaires intérieures des Etats.
- d) Respecter les droits de l'Homme ne peut pas être délimité par les frontières du pays ; chaque individu, chaque organisation non gouvernementale et chaque Etat doivent oeuvrer à respecter les droits de l'Homme à l'extérieur au même titre qu'à l'intérieur.

De nos jours, nous devons nous réjouir du fait qu'une tendance en ce sens s'est fortement dégagée dans le monde. Depuis le début de cette année plusieurs activités sont menées à l'occasion du bicentenaire de la déclaration des droits de l'Homme et du citoyen.

Nous sommes conscients de l'importance universelle de la Déclaration et notamment en ce qui concerne notre pays.

La période qui a débuté dans notre pays avec le coup d'état du 12 Septembre 1980 a été lourde de conséquences dans le domaine des droits de l'Homme. Mais elle a également porté à la conscience collective, l'importance vitale des droits de l'Homme. D'ores et déjà, les droits de l'Homme en Turquie ne sont plus seulement un sujet de débat des juristes ; il y a actuellement dans notre pays un effort collectif, massif et déterminé, pour réhabiliter les droits de l'Homme et instaurer la démocratie.

Cette détermination du peuple en la matière influe également sur le gouvernement et on le voit accomplir certains pas en conséquence.

Néanmoins, les mesures attendues pour l'année 1988 concernant les atteintes aux droits de l'Homme en Turquie n'ont pas été réalisées dans leur totalité et les violations de ces droits constituent encore un problème extrêmement préoccupant.

Il nous est impossible d'envisager ici une étude en détails de tous les cas de violation des droits de l'Homme dans la République de Turquie. Nous allons donc nous contenter de résumer la situation en Turquie et de donner quelques exemples significatifs à ce sujet. Nous espérons que cette étude restreinte suffira à attirer l'attention de chaque personne sensible à la question des droits de l'Homme. Nous pensons que la sensibilité que vous montrerez à l'égard de la situation en Turquie incitera le gouvernement

Turc à faire des efforts pour la réalisation d'un climat plus démocratique en Turquie.

La Constitution de 1982 et la législation du 12 Septembre 1980 rendent continuelles les violations des droits de l'Homme. Ce fait a été reconnu par le peuple lors des deux derniers référendums et élections municipales dont les résultats ont été défavorables au gouvernement. Le peuple s'est ainsi rangé du côté de la démocratie et votre attention l'aidera dans la réalisation de son désir.

Donnons maintenant quelques exemples des violations des droits de l'Homme en Turquie :

#### **APPLICATION DES CONVENTIONS INTERNATIONALES DES DROITS DE L'HOMME EN TURQUIE**

La Turquie a signé et ratifié plusieurs conventions en la matière. Le dernier exemple en est la convention contre la torture. Malgré tout, les tortures continuent quotidiennement et d'une manière systématique. Le non respect de ces conventions concerne tous les domaines de la vie: les droits des travailleurs, des femmes, les conditions carcérales etc...

#### **LES PROCES**

L'après 12 Septembre 1980 est une période qui est marquée par un nombre impressionnant de procès politiques et d'arrestations. Selon les chiffres fournis par l'Association des Droits de l'Homme en Turquie, 650 000 personnes sont mises en garde à vue, 210 000 procès ont été ouverts contre ces personnes et 202501 de ces procès ont déjà pris fin.

Selon les chiffres avancés par le Ministère de la Justice, 2209 personnes sont actuellement détenues prisonnières dans les prisons civiles. Par ailleurs, 1392 personnes dont les procès sont en cours sont détenues dans des prisons militaires.

#### **LES PEINES DE MORT ET LES VIOLATIONS DES DROITS A LA VIE**

Actuellement, la peine capitale est demandée pour plus de 3000 personnes jugées dans des procès politiques, 216 de ces cas attendent d'être approuvés par le Parlement avant l'exécution de la peine capitale décidée par le Tribunal.

Selon le quotidien CUMHURIYET (daté du 19 Février 1988) 4425 personnes auraient été tuées au cours d'affrontements armés avec les forces de police. Depuis, ce chiffre a augmenté et cela continue. En voici un exemple: le 7 Octobre 1988, dans la banlieue d'Istanbul, les forces de police ont tué 4 personnes qui se trouvaient dans une voiture.

#### **LES PORTES DISPARUS**

C'est le sujet qui le plus occupé les esprits mais dont on connaît le moins de choses depuis le 12 Septembre 1980.

A une époque où plus de 650 000 personnes ont connu la garde à vue, où des milliers de personnes ont perdu la vie sous les tortures ou lors de accrochages dans la rue, où des dizaines de milliers vivent encore en exil politique, il n'a pas été possible d'apporter une réponse fiable à cette question. Mais, certaines découvertes faites récemment l'ont mise, avec toute son importance, à l'ordre du jour. Les fosses communes découvertes à KASAPLAR DERESI (département de SIIRT) en sont une. (v CUMHURIYET du 17/2/89). Les cadavres n'ont pas pu être identifiés.

Un autre fait, trouve largement écho dans la presse turque ces derniers temps. Il s'agit de la crémation des morts. Ces faits sont non seulement terrifiants, mais aussi importants car ils remettent à l'ordre du jour la question des "portés disparus".



## LES CONDITIONS CARCERALES

Il y a en Turquie plus de 600 prisons, il s'y trouve des milliers de prisonniers politiques. Les conditions de vie y sont particulièrement pénibles. On a noté 56 cas de décès dus à ces conditions. La nouvelle réglementation sur les conditions pénitenciaires datée du 1er Août 1988 a encore aggravé ces conditions.

Pour protester contre ces décisions, 2000 prisonniers politiques ont commencé une grève de la faim. Des parents de prisonniers qui protestaient avec eux ont été emprisonnés. Certains parents ont tenté de s'immoler par le feu : les documents photographiques concernant la mère d'un des prisonniers, Madame SONMEZ qui a essayé de s'immoler par le feu, ont été publiés dans les journaux datés du 10 Novembre 1988.

Voici un fait nouveau : les gendarmes ont attaqué d'un manière brutale les détenus politiques. Il y a eu 5 blessés dont un gravement. Pour protester contre ceci un très grand nombre de détenus politiques ont entamé une grève de la faim.

La plus importante grève de la faim pour protester contre les conditions carcérales a été faite au mois d'Août de cette année. D'éminents écrivains, hommes de sciences, hommes politiques et les familles des détenus ont fait des grèves de la faim pour soutenir le mouvement des prisonniers.

Deux des détenus sont morts et 11 autres sont paralysés en raison cette grève. Ce mouvement a eu pour résultat, la suppression de l'ordonnance du 1er Août sur les conditions carcérales.

## LA LIBERTE D'OPINION ET D'EXPRESSION

25 rédacteurs en chef sont actuellement en prison. La condamnation minimale décidée à leur encontre est de 7 ans et la condamnation maximale est de **748 années**. La somme de toutes ces condamnations est de **2242 années!!!**

La saisie des journaux et des livres est aujourd'hui pratique courante. Ceci est également valable pour les oeuvres cinématographiques. L'interdiction qui pèse sur les films tournés ou joués par le grand artiste **YILMAZ GUNEY** (palme d'or au festival de Cannes) est maintenue avec insistance. Par ailleurs, le fait qu'un film ayant obtenu l'accord du conseil suprême de censure puisse être interdit par les préfetures, est une contrainte qui pèse sur chacun d'eux.

La dernière victime de la violation de la liberté d'opinion est un adolescent de 15 ans qui a passé plusieurs mois en prison ; il était soupçonné de faire de la propagande communiste !

## LES ARTICLES DU CODE PENAL TURC QUI BAFOUENT LES LIBERTES D'OPINION

### - L'article 140

C'est l'un des articles du Code Pénal italien adapté du Code Pénal turc en 1936. Cet article, très bref, dispose : " sera condamné à au moins cinq ans de prison, tout citoyen qui, à l'étranger fera des publications sur la situation intérieure du pays d'une manière erronée, exagérée ou sciemment conçues en vue de dégrader l'image et l'influence du pays à l'étranger; ou tout citoyen qui aura, à l'étranger, des activités contraires aux intérêts du pays."

### - Les articles 141 et 142

Les articles 141 et 142 largement appliqués dans les procès ouverts depuis le coup d'état militaire du 12 Septembre 1980 prennent leur essence dans les articles 270 et 272 du Code Pénal italien de 1930, établis pour "la défense de l'Etat fasciste".

Ces articles adaptés au Code Pénal turc en 1936 sont de nature encore plus répressive que leurs homologues italiens. De 1936 à nos jours, avec les modifications apportées à ces articles, leurs homologues italiens deviennent plutôt "démocratiques". Dans le Code Pénal italien, afin de défendre l'Etat fasciste, ces sont les actes de violence contre l'Etat qui étaient réprimés. Mais, dans les articles 141 et 142 la référence à la violence est supprimée. Ainsi, ces articles sont devenus répressifs.

Ils sont prévus pour réprimer l'organisation politique de la classe ouvrière. Ils sont à l'origine juridique de l'interdiction du Parti Communiste en Turquie. Ainsi la Turquie est le seul pays parmi les signataires des accords d'Helsinki où le parti communiste reste interdit. Sans aucun doute, les articles 141 et 142 ne sont pas les seuls obstacles à la légalisation du Parti Communiste. La Constitution, la loi relative aux partis politiques, celle relative aux élections et tant d'autres constituent également d'autres obstacles à l'organisation légale du Parti Communiste.

Le domaine répressif des articles 141 et 142 ne s'applique pas qu'au Parti Communiste. Toute activité de la classe ouvrière et de la paysannerie est également soumise à ces articles, en raison de la rédaction très souple et très large de ces derniers. Pire encore, le domaine de "prévision" de ces articles englobe même la science, la culture, l'art et l'enseignement. Des exemples concrets d'applications des articles 141 et 142 sont largement donnés depuis le 12 Septembre 1980. Comme on le sait, ces articles n'ont pas été appliqués uniquement contre les inculpés présumés coupables d'appartenir au Parti Communiste de Turquie, mais à l'encontre des dizaines de milliers d'inculpés dans les procès politiques autres que ceux du Parti Communiste, dans les procès de syndicats et d'associations. Le Parti Ouvrier de Turquie, légalement fondé avant le 12 Septembre 1980 et ayant même eu des députés à l'Assemblée Nationale, le Parti Socialiste Ouvrier de Turquie, le Parti Ouvrier et Paysan de Turquie, le Parti du Travail de Turquie, tous légalement fondés avant le 12 Septembre 1980, ont été jugés en vertu des articles 141 et 142. D'autres groupes de gauche organisés autour des revues ont été jugés également en vertu des ces articles.

Une Confédération syndicale comme la **DISK**, une organisation professionnelle comme **TOB-DER** (enseignants), un syndicat regroupant des intellectuels des jeunes et des femmes progressistes n'ont pas échappé à la règle. Il y a pire: les pacifistes aussi ont été traduits devant le justice militaire en vertu de ces mêmes articles. Le procès ouvert contre le Comité turc pour la paix a été quasi-unanimement condamné à l'échelle internationale. Et, chacun le sait, les pacifistes inculpés dans ce procès n'avaient rien fait d'autre que de s'exprimer en faveur du respect des accords d'Helsinki, en faveur du désarmement et de la détente, en faveur de l'élargissement de la coopération au sein de la communauté des nations.

Ce large domaine d'application des articles 141 et 142 est-il la cause d'une mauvaise interprétation de leur contenu de la part des juges et des procureurs, ou bien s'agit-il d'une mauvaise structure de la loi ? Il ne s'agit ni de l'une ni de l'autre, sans aucun doute. Ces articles ne sont pas uniquement prévus pour réprimer les communistes, mais ils le sont pour menacer d'une manière générale tous les démocrates. Ils sont ouvertement contraires aux principes des articles 19 et 20 de la déclaration Universelle des Droits de l'Homme et des articles 9, 10 et 11 de la Convention européenne des droits de l'Homme

et aux principes de l'Acte final d'Helsinki.

- l'article 146

Cet article, tiré du Code Pénal italien et dont l'application a été la cause de la plupart des condamnations à la peine capitale, a été abondamment appliqué après le coup d'état du 12 Septembre 1980; il comporte le texte paradoxal ci-dessous :

**"quiconque tente de changer ou de modifier entièrement ou partiellement la Constitution de la République turque, ou de faire un coup d'état contre la Grande Assemblée Nationale instituée par la Constitution, ou de l'empêcher par la force d'exercer ses fonctions, sera puni de peine de mort."**

.....  
.....

- l'article 158

Selon cet article, sont punissables les délits d'injures et d'insultes à l'encontre du Président de la République en sa présence. Il s'inspire de l'article 122 du Code Pénal italien de 1889.

- l'article 159

Cet article qui trouve ses sources dans les articles 122 et 123 du Code Pénal italien, définit et punit les infractions telles que les injures et insultes à l'encontre des diverses forces et organes constitutionnels, tout comme contre les lois et décrets de l'Assemblée Nationale turque.

- l'article 312

Cet article est un des plus utilisés et comporte dans sa substance les éléments pouvant entraîner la répression de la liberté de pensée. Dans cet article, l'expression de la pensée est souvent mêlée à l'infraction relative aux actes de provocation, d'agitation et de propagande pour les actes tombants sous le coup de la loi. Il est souvent difficile de faire la part de ces deux aspects. Le plus grand danger étant les limitations apportées aux libertés de l'information et aux libertés de critiquer.

Ce procès à lui seul est suffisant pour illustrer cette assertion. Le seul délit de l'inculpé **Rasim OZ** est d'avoir lancé vers ses clients, afin de les reconforter, la phrase " Vive notre combat pour la démocratie". Ainsi, le seul fait d'avoir prononcé une telle phrase permet qu'il soit inculpé et jugé avec ses clients dans le cadre de l'article 312 du Code Pénal.

- l'article 163

La République de Turquie est un état laïque. Les démocrates de Turquie se sont toujours exprimés pour préserver des acquis. Mais être laïque ne signifie pas qu'il faut limiter la liberté de conscience. Or, aujourd'hui en Turquie, d'une part des groupes radicaux sont encouragés, d'autre part des groupes religieux de sensibilité anti-impérialiste sont réprimés. Autrement dit, le régime politique actuel applique l'article 163 selon les opportunités.

#### **DROIT A LA PAIX ET DROITS DE L'HOMME**

Les régimes autoritaires et les régimes fascistes ainsi que les dictatures militaires bafouent ces droits et répriment la lutte pour le respect de ces droits. La Turquie en offre un triste exemple depuis le coup d'état militaire du 12 Septembre 1980. Le régime militaire a interdit l'Association pour la paix. Ses dirigeants, parmi lesquels se trouvait notre collègue Maître **Orhan APAYDIN**, bâtonnier du barreau d'Istanbul, maintenant décédé, ont été emprisonnés durant 36 mois. A ce jour, le procès des hommes qui défendaient la paix dans

le monde n'est toujours pas terminé.

### **INTERDITS PROFESSIONNELS " BERUFSVERBOTE "**

Les professeurs qui avaient été exclus des universités après le coup d'état de 1980, ne peuvent toujours pas reprendre leurs anciens postes. Cet état de fait s'apparente totalement à un interdit professionnel. L'interdit professionnel est également appliqué dans d'autres domaines, sous forme d'enquêtes de sécurité et de mise en fiche policière ne reposant sur aucune base légale.

Selon les données connues, 4509 personnes ont été exclues de la communauté où elles travaillaient et 4891 personnes ont perdu leur travail suivant l'application de l'article 1402 de la loi martiale ; parmi des personnes se trouvaient 95 professeurs d'université, 2651 professeurs de lycées, 1298 employés, 317 ouvriers et 30 autres personnes de diverses professions, tous jugés "dangereux". Plus tard, 18 professeurs et 175 employés ont repris leur travail. Ce sont là des chiffres communiqués par le gouvernement, bien entendu. Les militaires, dont le nombre est approximativement de 1700, qui ont été déchus de leur fonction ne figurent pas sur cette liste. Il est probable que le nombre de ceux qui ont souffert de cette application soit beaucoup plus élevé.

### **LES REPRESSIONS SUR LES ORGANISATIONS POLITIQUES**

La Turquie est le seul et dernier pays d'Europe où le Parti Communiste est encore interdit. Un système de démocratie pluraliste ne peut se réaliser à cause de la nature fascisante des articles 141, 142 du Code Pénal.

Mrs **Haydar KUTLU** et **Nihat SARGIN** qui sont rentrés en Turquie pour participer à la réalisation d'une démocratie pluraliste sont toujours détenus prisonniers.

Le Procureur parle haut et fort et il est audacieux. Il qualifie le procès comme étant celui du "siècle". C'est peut être pour cela qu'il critique l'existence légale des partis communistes en France, en Italie, en Allemagne, en Angleterre dans d'autres pays européens et aux Etats-Unis, en prétendant qu'ils sont nocifs pour ces pays. Il part pour un jihad anti-communiste dans ces pays même. Or, les armes en sa possession pour ce faire sont celles fabriquées dans des usines mussoliniennes pour protéger l'Etat fasciste. On ne peut protéger la démocratie avec elles, mais la détruire, lui, il le fait.

Dans son "combat" le procureur ne respecte ni droit ni démocratie et ne respecte pas non plus les libertés et droits fondamentaux de l'Homme.

Le gouvernement a l'intention de soumettre à référendum la création d'un Parti Communiste en Turquie. Or, le droit de fonder un parti politique et le droit d'y adhérer ne peuvent en aucun cas faire l'objet d'un référendum.

### **LES REPRESSIONS SUR LES SYNDICATS ET LES TRAVAILLEURS**

Les interdictions apportées sur les activités des syndicats sont en contradiction avec les principes de l'Organisation Internationale du Travail. La DISK reste un syndicat interdit et ses propriétés ont été saisies par le gouvernement.

La célébration du 1er Mai comme fête du travail est toujours interdite. Les forces de police ont attaqué d'une manière très violente les manifestations qui ont eues lieu le premier Mai 1988. On a pu voir dans la presse turque des photos montrant un manifestant roué de coups par 7 policiers. Près de 40 personnes, parmi lesquelles se trouvaient des avocats syndicaux ont été arrêtées, battues par la police. Le premier Mai 1989, les forces de police ont ouvert le feu sur les manifestants. Un d'entre-eux a été tué, des centaines de personnes ont été blessées et 600 personnes ont été arrêtées. 473 d'entre-elles ont subi une enquête approfondie durant deux mois, après quoi 129 personnes ont comparu devant le Tribunal de Sécurité de l'Etat sous l'inculpation d'avoir enfreint la loi concernant les réunions et les manifestations. 86 d'entre-elles seront détenues prisonnières pendant la durée de leur procès. (Milliyet 23/6/89).



LES REPRESSIONS SUR LES ETUDIANTS ET LA LEONERIE

Les répressions sont extrêmement violentes. Les étudiants subissent

La réaction violente de la police ne se manifeste pas seulement le premier Mai, mais également lors d'autres manifestations et réunions de nature pacifique. La police semble adopter une attitude tout à fait différente face à certaines manifestations qui sont organisées sans autorisation et, de ce fait peuvent constituer un crime devant les lois turques. C'est ainsi que les mêmes forces de police qui restent passives devant de nombreuses qui font des manifestations en sortant des mosquées ou qui font la prière du Vendredi sur une avenue et bloquent la circulation, chargent à coups de matraque les gens qui participaient à l'enterrement de la personne tuée lors des affrontements du 1er Mai, dispersent en usant de violence les étudiants qui demandaient des réformes universitaires, et ce, dans l'enceinte même des universités et arrêtent certains étudiants, ou encore, n'hésitent pas à employer la force contre les familles de détenus qui attendent aux portes des prisons. On pourrait énumérer ainsi de nombreux autres exemples. Ce qu'il faut en retenir, c'est que l'on ne fait rien face à cette double attitude employée par la police.

### LES DROITS DE LA DEFENSE

Les tribunaux extraordinaires, comme les tribunaux militaires, ou de sûreté sont devenus choses courantes. La sécurité de la défense est constamment en danger. On observe que des avocats sont jugés dans le même procès que leurs clients: c'est le cas d'Atilla COSKUN et de Rasim OZ qui sont jugés avec Mrs KUTLU et SARGIN dans le même procès. Toujours dans ce même procès, quatre avocats Me Ata UCUM, H. AKINCI, G TOPCU ont été arrêtés le 6 Février 1989. Dans un autre procès, l'avocat Me Ibrahim ACAN qui avait publié sa défense a été arrêté, et Me Halit CELENK a été arrêté pour son article paru dans une revue. D'autres avocats ont été entièrement déshabillés pour être fouillés à l'entrée du tribunal militaire d'Ankara. Le barreau d'Ankara a adressé des protestations contre cette pratique irrégulière.

### LE DROIT DE RETOUR AU PAYS DES REFUGIES POLITIQUES

Le 10 décembre 1988, le jour des droits de l'homme, cinq des huit réfugiés politiques qui rentraient en Turquie ont été expulsés. On a expliqué ce traitement par le fait que ces personnes avaient été auparavant déchues de la nationalité turque. Cette pratique est en contradiction aussi bien avec les lois turques qu'avec les conventions internationales en particulier avec l'article 13/2 de la Déclaration Universelle des droits de l'Homme et également avec l'article 12/4 du Pacte International relatif aux droits civils et politiques.

### LES DROITS DES FEMMES

Les réformes de Mustafa Kemal ATATURK introduites après la fondation de la République ont apporté de grands acquis en ce qui concerne les droits des femmes. Mais l'écart entre les acquis garantis par les lois et la pratique quotidienne atteint actuellement des proportions de plus en plus inquiétantes. Un seul exemple: alors qu'il y avait 18 femmes députés en 1935 il n'y en a plus que 6 aujourd'hui.

## LES REPRESSIONS SUR LES ETUDIANTS ET LA JEUNESSE

Ces répressions sont extrêmement violentes. Les étudiants subissent les attaques de la police à l'intérieur même des universités pour avoir exprimé leurs opinions sur le système éducatif. Au mois d'Avril, 30 étudiants ont été arrêtés.

Non seulement les jeunes n'ont pas été admis à la réunion organisée par le Ministère de l'Education, sur les problèmes de la jeunesse, mais ceux qui ont tenté d'y participer à tout prix ont été matraqués.

La création et l'activité des associations d'étudiants sont soumises à autorisation préalable, laquelle n'est jamais accordée. Les seules associations qui ont été autorisées sont sévèrement contrôlées et sont l'objet de pressions continuelles. La police surveille d'une manière permanente, techniquement et physiquement les locaux de ces associations.

## LES REPRESSIONS SUR LES CITOYENS TURCS D'ORIGINE KURDE

En plus de toutes les répressions sur le peuple de Turquie, les citoyens d'origine Kurde subissent des répressions particulières en raison de leur origine. Leur existence n'est pas reconnue. Les interdictions concernant leur langue maternelle existent encore. Leur liberté de voyager est réprimée. D'une part, leur sécurité est constamment menacée, d'autre part ils subissent les tortures les plus brutales. Voici un exemple récent : Dans le village de **YESILYURT**, les soldats ont fait manger à quatre Kurdes des excréments humains en les menaçant de leurs armes. Cet acte inqualifiable est un sujet d'indignation et de discussion au Parlement et dans la presse.

TÜRKIYE SOSYAL TÜSTAN TARİHİ

Speicher-Verzeichnis  
324  
Suchend

Nachricht Titel  
324

Art  
S

87-11-30 13:24  
060722251+  
22251a mil tr

k. duzgoren'in dikkatine..  
0759 87-11-30 13:25

dgm savcisi ile gorusemeyen avukatlar  
polis merkezi onune gidiyor

yasal sure doldu ama  
kutlu ve sargin hala poliste

+ polis, gozaltinin persembe, cuma'ya kadar uzayacagini soyluyor

ankara 30.11.1987 (bem) - tkp ve tip genel sekreterlerine  
iliskin 15 guntluk gozalti suresi dolmasina karsilik, yargic onune  
cikarilmaması ve dgm savcisi ile gorusulememsi uzerine avukatları  
polis merkezi onune giderek muvekkillerini isteyecek.

tkp genel sekreteri haydar kutlu ile tip genel sekreteri nihat  
sargin'in gozaltinda tutulmasına iliskin 15 guntluk sure bugun saat  
15.25'de sona eriyor. kutlu ve sargin'in avukatları dgm savcisi  
nusret demiral ile gorusemediklerini, polis yetkililerinin ise,  
gozalti suresinin persembe veya cumaya kadar surebilecegini  
soylediklerini acikladilar. anayasa'nin 19/5'nci maddesi gereginde  
kisiye bagli toplu suclarda uygulanabilen 15 guntluk gozalti suresinin  
mahkeme karari oladan uzatilabilmesi olanakti degil. kutlu ve  
sargin'in henuz hicbir mahkeme huzuruna cikarilmadan gozaltinda  
tutulmasının devamini anayasa sucu islemek olarak tanimliyan  
avukatlar, kalabalik bir grup halinde bugun 15.25'de polis merkezi  
onune giderek muvekkillerini isteyeceklerini belirttiler.

not: konuya iliskin gelismeleri vermeye devam edecegiz..

++++

Nachricht Titel  
32

Art

87-11-30 13:28  
Speicher-Verzeichnis  
324  
Suchend

10868 Freie Zeichen

Nachricht Titel  
324

Art  
S



Nachricht Titel  
327

Art  
S

87-11-30 16:51  
060722246+  
nc

Nachricht Titel  
327

Art  
S

87-11-30 16:52  
060722246+  
22246b cumh tr  
0766 87-11-30 16:52

kutlu ve sargin'in sinirdisi edilmesini  
londra'daki te elcigi de dogruladi

londra 30.11.1987 (bem) - ingiltere isci partisi milletvekili  
jeremy corbyn, te londra buyukelciligi yetkililerinin tgp ve tip  
genel sekreterlerinin en kısa zamanda sinirdisi edileceklerini  
soyledigini acikladi.

ingiltere parlamentosu'nda bugun toplanan 'kutlu ve sargina'a  
ozgurluk' komitesinin kaleme aldigi metni turkiye buyukelciligine  
goturen ingiltere isci partisi milletvekili jeremy corbyn  
buyukelcilik ozel kalem muduru ile 20 dakika gorustu. ingiliz  
parlamente buyukelcilik ozel kalem muduru'nun kutlu ve sargin'in en  
kisa zamanda sinir disi edilecegini soyledigini belirtti.

ote yandan kutlu ve sargin'in serbest birakilmesi ve ulkelerinde  
politik faaliyetlerini serbestce surdurmelerini isteyen ve 30  
parlamente tarafından parlamentoya getirilen onergeye imza atan  
milletvekillerinin sayisi da 47'ye yukseldi. ayrica aralarinda iki  
avrupa parlamentosu uyesinin de bulunduгу cok sayida protesto  
telgrafi cumhurbaskani, basbakan ve te buyukelciliklerine bugun  
gonderildi.

+++++

855367 inmed d\*  
22246b cumh tr

Nachricht Titel  
327

Art  
S



# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395  
Telefax : 0203/338948  
Telex : 855367 inmed d  
Adres : Moltkestr. 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

KUTLU VE SARGIN'IN SINIRDIŞI  
EDİLMESİ SÖZKONUSU EDİLİYOR

Ankara 30.11.1987 (BEM) - T

ankara 30.11.1987 (bem) - gozalti suresi persembe veya cuma gunune kadar uzatilacagi polis tarafından belirtilen tkp ve tip genel sekreterlerinin sinirdisi edilmesi yonunde hukümet çevrelerinde bir gorusun agirlik kazanmaya bastadigi belirtiliyor.

mevcut yasalara gore sinirdisi edilmeleri olanaksiz olan kutlu ve sargin'in sorgulamalarinin nayasaya aykiri uzatilmaya calisilmasinin zaman kazanmaya yonelik bir girisim oldugu belirtiliyor.hukümet çevrelerinde iki komunist liderin sinirdisi edilebilmesi icin yasal mevzuatin hazirlanmasi yonunde bir gorusun agirlik kazanmaya bastadigi ifade ediliyor. hukukcular kutlu ve sargin'in t.c. vatandasi olduklarini, savcilikca suc islediklerinin iddia edildigini ve suc isledigi iddia edilen kisilerin kendilerinin gelip teslim olduklarini hatirlatarak, mevcut yasalara gore sinirdisi edilmenin mumkun olamayacaginni bildiriyorlar. hukukcular, ''ancak, parlamentoda buyuk bir cogunluk saglayan ozal'in antidemokratik bir yasayla bu yola basvurabilecegini de ifade ediyorlar.

+++++

TÜRKİYE SOSYAL TARAKATÇI MA VAKFI

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395  
Telefax : 0203/338948  
Telex : 855367 inmed d  
Adres : Moltkestr. 45  
4100 DUISBURG I

## BEM

### SAVCI DEMİRAL HAKİMLER VE SAVCILAR YÜKSEK KURULUNA ŞİKAYET EDİLİYOR

**KUTLU VE SARGIN'IN AVUKATLARI :  
"DGM SAVCISININ UYGULAMALARI  
ANAYASA SUÇUNA DÖNÜŞÜYOR"**

- DGM Savcısı Demiral 15 günlük sürenin de dolmasına karşın bir hafta daha yargıç önüne çıkartmayı engelliyor

Ankara 27.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın 15 günlük sorgulama sürelerinin pazar günü sona ermesine karşın DGM savcısının formaliteleri bir hafta daha uzatma eğiliminde olması, avukatların tepkisine yol açtı. Kutlu ve Sargın'ın avukatları Savcı Demiral'ı Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkanlığı'na şikayet ediyor.

Ankara Devlet Güvenlik Mahkemesi Savcısı Nusret Demiral'ın Kutlu ve Sargın avukatları ile yaptığı görüşmede, sorgulamanın 15 günlük süre içinde sona ereceğini, ancak el yazılı ifadelerin gözden geçirilmesi, savcılık sorgulaması ve Devlet Güvenlik Mahkemesi sorgulamasının da ek olarak bir hafta tutacağını belirtti. Savcı Demiral, avukatların itirazı üzerine, Kutlu ve Sargın'ın sorgulanmasının yapıldığı her ceza yasası maddesi nedeniyle 15'er gün gözaltında tutulması olanağının varolduğunu öne sürdü.

Kutlu ve Sargın'ın avukatları savcı ile yaptıkları görüşmeden sonra bir değerlendirme yaptılar. Yapılan değerlendirme sonucu Ankara DGM savcısının uygulamaları bir anayasa suçu niteliğine dönüşüyor görüşü ortaya çıktı.

TKP ve TİP genel sekreterlerinin avukatları DGM savcısını Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu Başkanlığına şikayet etme kararı aldılar. Avukatlar şikayet dilekçesinde şu görüşleri dile getireceklerini belirttiler:

"Anayasa'nın 19/5 maddesine göre, kişilere bağlı olarak öngörülen toplu suçlardaki 15 günlük sürenin aşılamayacağı açıktır. Anayasanın bu maddesi, "Kimse bu süreler geçtikten sonra hakim kararı olmaksızın hürriyetinden yoksun bırakılamaz" amir hükmünü öngörmektedir.

../..

Ankara DGM saveisinin bugüne kadarki hukuka ve yasaya aykırı uygulamaları, artık bir anayasa suçu niteliğine dönüşmek üzeredir. Böylesi bir uygulama, öte yandan müvekkillerimizin özgürlüklerinin gaspedilmesi anlamına gelecektir."

Avukatlar, bu içerikteki bir şikayet dilekçesini bilgi için ayrıca Başbakanlığa, Adalet Bakanlığına, İçişleri Bakanlığına ve Ankara Devlet Güvenlik Mahkemesi Savcılığına da göndereceklerini belirttiler.

-----

TÜRKİYE SOSYAL TUSTAV  
TARİH ARAŞTIRMA

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395  
Telefax : 0203/338948  
Telex : 855367 inmed d  
Adres : Moltkestr. 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

KUTLU VE SARGIN İÇİN FEDERAL ALMANYA'DAN  
BİR HEYET DAHA TÜRKİYE'YE GİDİYOR

- 5 kişilik heyette 3 eyalet parlamenterleri, bir hukukçu ve kalp uzmanı hekim bulunuyor

Duisburg 27.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargin'in durumunu incelemek üzere 5 kişilik bir Federal Alman heyetini Türkiye'ye gidiyor.

Frankfurt Havaalanı'ndan yarın sabah 10.10'da hareket edecek uçakla İstanbul'a gelecek heyette, Nürnberg ve Bremen Eyalet Parlamentosu üyelerinden Wolfgang Hauck, Paul Tiefenbach ve Eberhard Pfleiderer ile birlikte Hukukçu Reinhart Thiel ve Kardiyolog Başasıstan Dr. Ernst Girth bulunuyor.

Pazartesi sabaha Ankara'ya geçecek olan heyetin TBMM Başkanı Karaduman, muhalefet partileri yöneticileri, gazeteciler, hukukçular DGM başsavcısı ve Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi'nden bazı hekimlerle görüşmeyi düşündükleri belirtiliyor.

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395  
Telefax : 0203/338948  
Telex : 855367 inmed d  
Adres : Maltkestr. 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

İmzalayanlar arasında eski Cumhurbaşkanı ve Başbakan da var

### TÜRKİYE'NİN DOSTLARI KONGRESİ FRANSA PARLAMENTOSUNDA YAPILIYOR

- o Koordinasyon Komitesi Başkanı Fransız Parlamenter Fourre, Türkiye'de tüm politik partiler serbest olmadan demokrasi-den söz edilemeyeceğini söyledi
- o Kongreye Fransa Cumhurbaşkanı'nın eşi Bayan Mitterand'ın bir mesaj göndereceği belirtildi

Paris 26.11.1987 (BEM) - Türkiye'nin Dostları 1. Uluslararası Kongresi yarın Paris'te Fransa Parlamentosu'nda toplanıyor. Türkiye'nin Dostları Uluslararası Kongresi Koordinasyon Komitesi Başkanı Fransız parlamenter ve Avrupa Konseyi üyesi Jean Pierre Fourre, Kutlu ve Sargın'a ilişkin Avrupa Parlamentosu'nda alınan kararı desteklediklerini açıkladı.

Aralarında Portekiz eski Cumhurbaşkanı Costa Gomez ve Avusturya eski Başbakanı Dr. Bruno Kreisky'nin de bulunduğu 200 kadar politikacı, bilim adamı, din adamı, sanatçı, sporcu ve emekli general ile amiral'in de imzaladığı "Türkiye'de İnsan Haklarına Saygı İçin Bildiri"yle oluşan Türkiye'nin Dostları 1. Uluslararası Kongresi'ni yarın Fransa Parlamentosu'nda başlatıyor.

27-29 Kasım tarihlerinde yapılacak olan kongrenin koordinasyon komitesi başkanlığını yapan Fransız parlamenter ve Avrupa Konseyi üyesi Jean Pierre Fourre yaptığı açıklamada, Avrupa Parlamentosu'nun TKP ve TİP genel sekreterlerine ilişkin aldığı kararı aynen benimsediklerini belirtti ve "Türkiye'de tüm politik partiler serbest olmadıkça sözü edilen demokrasiye dönüşten ve özgürlüklerin tam olarak yerleştiğinden söz etmek mümkün değildir" dedi.

Onur Başkanlığını Portekiz eski Cumhurbaşkanı Mareşal Costa Gomez'in yapacağı bildirilen kongrenin gündeminde, Türkiye'nin hukuksal yapısı, Düşünce ve örgütlenme özgürlüğü, 12 Eylül sonrası kültür yaşamı ve İşkence sorunu, hapisane koşulları gibi konular bulunuyor.

Türkiye'den de bazı aydınların katılacağı kongreye Fransa Cumhurbaşkanı'nın eşi Bayan Mitterand'ın da bir mesaj göndereceği bildirildi.



FEDERAL ALMANYA'DA AF ÖRGÜTÜNE BAĞLI  
1800 HEKİM KUTLU VE SARGIN'IN  
SERBEST BIRAKILMASINI İSTEDİ

o ABD'de Af Örgütü merkezinden yapılan açıklamada tüm  
hekimlerin meslektaşları Nihat Sargın'ın yanında yer alması  
istendi

Duisburg 26.11.1987 (BEM) - Federal Almanya'da Uluslararası  
Af Örgütü'ne bağlı 1800 hekim ve psikolog TKP ve TİP genel sek-  
reterlerinin serbest bırakılmasını istedi. ABD'de tüm hekimle-  
rin meslektaşları Nihat Sargın'ın yanında yer almalarını isteyen  
bir çağrı yayınlandı.

TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın  
gözaltına alınmaları ve uzun bir süredir tutulmaları Uluslararası  
Af Örgütü'nün acil eylem çağrısı ile yeni protestolara yolaçıyor.  
Uluslararası Af Örgütü'ne bağlı Federal Almanyalı 1800 hekim ve  
psikolog Başbakan Turgut Özal'a bir telgraf çekti ve Haydar Kut-  
lu ile Nihat Sargın'ın derhal serbest bırakılmasını istedi.

Öte yandan, Uluslararası Af Örgütü merkezinden Amerika Bir-  
leşik Devletleri'nde yapılan bir çağrıyla, gözaltında tutulan  
Nihat Sargın'ın meslektaşları olduğu hatırlatılarak  
tüm hekimlerin kendisiyle dayanışma içinde olmaları istedi.

Ek: Federal Almanya'da hekimlerin Özal'a çektiği telgrafın  
bir kopyası..

TÜRKIYE SOSYAL TUSAH ARASTIRMA

VAKFI

Deutsche Bundespost

Telegramm

Verzögerungsvermerke

Datum	Uhrzeit	Empfangen von	Leitvermerk	Datum	Uhrzeit
Platz	Empfangen Namenszeichen			Platz	Gesendet Nummernzeichen
Bezeichnung der Aufgabe-TSt	Aufgabe-Nr.	Wortzahl	Aufgabebilag	Uhrzeit	Via/Luftweg
aus <b>Münster</b>	Die stark umrahmten Teile sind vom Absender auszufüllen. Bitte Vorderseite beachten.				
Gebührepflichtige Dienstvermerke	=				
Name des Empfängers, Straße, Hausnummer usw.	=				
Ministerpräsident Özal, Amt des Ministerpräsidenten					
Bestimmungsort - Bestimmung-TSt	Basbakanlik, Ankara, Türkei				
Im Namen von 1800 Ärzten u. Psychologen des Arbeitskreises von					
amnesty-international in der Bundesrepublik Deutschland fordere					
ich die sofortige Freilassung von Haydar Kutlu und Dr. Nihat Sargin.					
	Dr. med. Dietmar Schmitz-Burchartz,				
	427 Dorsten, Idastraße 65				
Wortgebühren	DM	Pl	Wörter gesteuert	Absender (Name und Anschrift; ggf. Ortsnetzanzahl und Fernsprechnummer; diese Angaben werden nicht mittelegraphiert)	
Sonstige Gebühren	DM	Pl	Wörter gestrichen	Dr. D. Schmitz-Burchartz	
Zusammen	DM	Pl	Wörter hinzugesetzt	Idastraße 65	
Angenommen	Auf ungenügende Anschrift/				

Sch 5 78 / 6 5 4 3 2 1

A5, KI 78, 3

00 099 2

iyi gunler

sayin mehmet karaca ve osman sakalsizin yanitlamasini istedigimiz sorulari geciyorum.

ilk olarak sorularla ilgili bazı aciklamalar yapmak istiyorum

ilk alti soru ozeldir. bunlari sayin karaca ve sakalsizin ayri ayri yanitlamasini rica ediyoruz. diger 12 soruyu sayi n karaca veya sakalsiz'dan biri ya da her ikisi birden yanitlayabilir.

sorular:

=====

1- mumkun oldugu kadra genis bir oz gecmisinizi verebiliyormusunuz?

2/- t k p - t i p icerisindeki faaliyetlerinizi ve sorumluluklarinizi anlatir misiniz?

3- tkp il e tip'in birlesme calismalarinda ne gibi etkinlikleriniz oldu.?

4- su anda t b k p 'nin olusumu hangi asamadadir.?

5- su anda tkp veya tip ile tbkp'deki sorumluluklariniz nedir?

6- kutlu ve sargin'in turkiye'ye donmesiyle tkp ve tip icinde

gorev degisimi oldu mu? olduysa konumunuz nasildegisti?

7- kutlu ve sargin'in yurda donus kararina nasil bir suretle varildi? ilk olarak ne zaman dusunuldu? hangi kosullarin olgunlasmasi beklendi? kimlerle ne tur temaslari kuruldu? ornegin bazi cevrelerin one surdugu gibi a n a p iktidari ile herhangi bir sekilde temasa gecildi mi?

8- dun donusle baslayan gelismeler beklentilerinize uyuyor mu?

9- bir cok cevre , donusun secimin hemen oncesinde gerceklemesinin 'yanlis bir zamanlama' oldugunu iddia ediyor. zamanlamayi hangi kosullari gozune alarak yaptiniz? iddia edildigi gibi a n a p 'i 'koseye sikistirmek' gibi bir dusunceniz var miydi?

10- t b k p 'nin yasallasmasi cabalarinizi onde gelen tasiyicilari kutlu ve sargin olarak goruluyor. bunlarin disinda yutici ve disinda uye ve sempatizanlarinizi bu surecte rolleri ne olacak?

11- kutlu ve sarginin uzun sure tutuklu kalmasi ve hatta ceza almasi gibi bir olasilik tarafinizdan dusunuluyo mu? boyle bir durumda tepkiniz ne olur?

12- sizin verilmesi durumunda t b k p ne kadar sure icinde kurulebilir? ilk asamada ne kadar il ve ilcede orgutlenebilir?

ilk asamada ne kadar uyeye sahip olabilir? ayrica yasallasma durumunda parti kuruculari saptandi mi? saptandiysa sayilari ve sakincasi yoksa isimleri konusunda bilgi verebilir misiniz?

13- t b k p 'nin su asamadaki calismalari dahadaha cok yasallasmaya yonelik . bunu n disinda kisa vadaede calisma programinizda hangi konular var ? ne gibi yontemler dusunuyorsunuz ?

14- pagtinin yasallasmasi icin kolmunist iusmini (komunist ismini) kullanilmasi sart kosulursa tavrınız ne olur ?

15- yasallasma durumunda ' her ihtimale karsi ' ?

kimi uyeleriunizi desifre etmeme gibi bir dusunceniz var mi ?

16- 29 kasim'daki secimlere t b k p olarak katilma sansiniz olsaydi nasil bir sonuc alabilirdiniz ?

17- gazetelerin yazdigina gore t b k p 'nin ambleminde orak cekic bulunmuyormus. dogruysa gerekcesi nedir ?

18- t k p 'nin sesi yayinlarini durdurmusq. bu bir 'jest' mi ?

eger beklentileriniz gerceklemezse yeniden yayina baslayabilir mi ?

tesekkurler



soruya gelince, bunu yasal çalışmaya başladığımız zaman hep birlikte göreceğiz.

Kurucu sayısı (ise, her iki genel sekreterin yapacağı çalışmaların sonucu ortaya çıkacaktır.

13. Daha önce belirttiğimiz gibi TBKP'nin kuruluş çalışmaları tamamlanmamış olduğundan, onun bu aşamadaki çalışmalarından söz etmek olanaksızdır. Her iki partiye gelince onlar, her şeyden önce Sargın ve Kutlu yoldaşları <sup>mizin</sup> başlattığı yasallaşma girişimini başarıya ulaştırmak için vargüçle çalışacaklar ve her zaman olduğu gibi emekçilerin ~~başlıca~~ çıkarları için, barış, demokrasi için sosyalizm için elden gelen herşeyi yapacaklardır. ~~Bu çalışmaların~~ Komünistler, her zaman olduğu gibi, bundan böyle de ~~çalışmalarında~~ halkla birlikte, halk için, bütün yasal olanakları sonuna kadar kullanacak ve politik hayattan şiddeti sonsuza kadar yok etmek için elden geleni yapmaya devam edeceklerdir.

14. Komünist partisinin yasak olduğu koşullarda, bir parti kendisine hangi adı verirse versin, onun komünist partisi olarak suçlanacağı açık bir gerçektir. Bizce bu sorun, iki anlama gelmeyecek şekilde, açık ve kesin bir şekilde çözümlenmelidir. Parti komünist adıyla kurulmalıdır. Komünist partisinin kurulması ve eylemi üzerinde hiç bir yasağın olmadığı ülkelerde, bilindiği gibi Marksist partiler için "komünist" kelimesini kullanmak ya da kullanmamak yalnızca bir tercih sorunudur. Bizde ise durum kökten farklıdır. ~~Kaldırıldı~~ TBKP Politik ahlâk şunu gerektiriyor: Herkesin ismiyle cismi bir olmalıdır.

Yok, çünkü  
15. ~~Yok~~ Bizi gizliliğe zorlayan şartlar tümüyle ortadan kalktığı zaman her hangi bir üyenin gizli kalması şöyle dursun, tüm üyelerimizin yasal olarak ~~malî durum~~ eylemde bulunması olanağına kavuşacağız.

16. Açıkça kamu oyu yoklamaları yapabilen partilerin bile tahminde bulunmadığı bir ortamda, yıllardır gizli çalışmak zorunda kalan bir parti için her hangi bir tahminde bulunmak gerçekçi olmayacaktır.

17. Bu konuda herhangi bir karar yoktur. Kaldı ki her komünist partisinin ambleminde orak çekiç olacağına dair <sup>da</sup> bir kural yoktur.

18. "TKP'nin Sesi Rasyosunun" yayınlarına ~~durulması~~ durdurması, legalleşme sürecini başlatmış olmamıza bağlı bir adımdır. Diğer sorunuz, o durumda yetkili organlarımızın vereceği karara göre yanıtlanabilir.

Kemal

8. Yoldaşlarımız ülkeye giderken her türlü zorluğu göğüslemeye hazır ~~olarak~~ idiler. (İlgili taraflara tutumlarını) Kuşkusuz her önemli olay ~~ilgili taraflara tutumlarını~~ yeniden belirleme olanağına verir. Hükümetin şimdiye kadarki tutumu ülkedeki ve dünya kamu oyunun uygarca davranış beklentisine yanıt vermemektedir. Biz, resmi çevreleri durumu yeniden değerlendirip sağ duyulu davranmaya çağırıyoruz.

9. Kutluve Sargın yoldaşları<sup>mızın</sup> ülkeye gidişlerinin, hükümeti ya da her hangi bir kişiyi köşeye sıkıştırmakla uzak yakın ilgisi yoktur. Kabul edersiniz ki, böylesi gelip geçici politik taktikler için, her iki parti kendi genel sekreterlerinin özgürlüğünü riske atmazlardı. Zamanlama sorununa gelince... Ülkeye gidiş bizce en uygun zamanda yapılmaktadır. Bu suretle gerek hükümet ve gerekse, bütün muhalefet partileri kendi seçmenleri önünde bu konuda demokrasiye olan bağlılıklarını kanıtlama imkânına sahiptirler. Seçimlerden sonra, eğer kazanırlarsa, ülkeye zarar veren bu yasakları kaldıracaklarını <sup>şimdiden</sup> ilan ederek sonraki icraatlarının temelini hazırlamış olurlar. Seçmenin desteğini almadan, yasaklarla ilgili seçimlerden sonra izlenecek politikalar demokratik olabilir mi? Attığımız adımın erken olduğunu söyleyenler, bununla acaba kendilerinin bu yasaklara karşı çıkma konusunda hazırlıksız olduklarını mı ifade ediyorlar?

10. Ülkeye her iki partiyi en üst düzeyde temsil etmiş olan yoldaşlar gitmiş bulunuyor. Elbette Türkiye'de komünist hareketin yasallaşması ve böylece demokrasinin geri dönüşsüz hale getirilmesi için var güçle çalı-  
lışacaklardır. Üstelik biz, komünist hareketin yasallaşması davasını yalnız bizim davamız olarak görmüyoruz. Bu yasallaşma süreci tüm demokratik güçlerin ortak çabalarıyla başarıya ulaşacaktır.

11. K.,tlunun ve Sargının<sup>yoldaşlarımızın</sup> uzun süre tutuklu kalması ve ceza almaları ülkemizin demokratik gelişmesine ağır bir darbe olur. Böyle bir olasılık ülkede gelişen demokratikleşmeye, demokratik güçlerin istemlerine uygun düşmediği gibi, dünyada gelişen süreçlere, demokrasi yönündeki gelişmelere de uygun düşmeyecektir. → Böyle bir olasılığın gerçekleşmesi halinde gösterilecek tepkiden çok, bu olasılığın önlenmesi birincil önem taşımaktadır. ~~Ülkenin~~ çıkarlarıyla bağdaşmayacak olan böyle bir ~~olasılık~~ olasılığı önlemek de bütün demokratik güçlerin çabalarına bağlıdır.

12. Bilindiği gibi siyasi parti kurmak izne tabi değildir. Bugün ise komünist partisinin kuruluşu önündeki engeller ~~çok~~ politiktir. Bu politik engeller kalktığı ~~zaman~~ zaman ister istemez yasal mevzuat da buna uygun olmak durumundadır. Biz böyle bir durumda, derhal yasal faaliyete başla-  
yacağız. Bizim <sup>partileşimimizle birleşerek</sup> partinin yasal faaliyete başlaması için <sup>ayrıca bir</sup> kendi payımıza zaman ihtiyacımız yoktur. Kaç ilde kurulacağımız ve üye sayımızla ilgili <sup>(suresine)</sup>

1. Şu anda TBKP'nin kuruluş aşaması şöyle nitelenebilir: Birincisi, TKP ve TIP birliği 1988 yılı içerisinde gerçekleşecektir. İkincisi ise, şu anda her iki parti genel sekreterleri, TBKP'nin yasal çalışmasını başlatmak amacıyla ülkede bulunmaktadırlar. Üçüncüsü, TBKP'nin yasal çalışmasını başlatmamız için tarafımızdan ilk adımlar atılmış ve şimdi sorunun çözümü hükümetin takınacağı tutuma bağlı hale gelmiştir.

2x

4 TBKP'nin oluşumuna temel teşkil edecek olan TKP-TIP birliği geriye döndürülemez bir süreç olarak gelişmektedir. İki parti arasında tam bir anlaşma vardır. Çözülmemiş tek bir sorun kalmamıştır. Boran ve Kutlu yoldaşların Brükselde yaptıkları basın toplantısında bu gelişmiş konu ayrıntılı olarak basına açıklanmıştır. Şu ana kadar her iki partinin üyeleri arasında yapılan program tasarısı tartışmaları, ortak program tasarısının her iki parti tabanında bütün ana hatlarıyla geniş bir destek bulduğunu göstermektedir. ~~Gelişmeler~~ Birlik konusunda yapılan açıklamalar, iki parti dışındaki geniş sol çevreler arasında da birliğin geniş bir desteğe sahip olacağını gösteriyor.

~~TKP-TIP birliğinin~~ zamanda yapılacaktır

TKP-TIP birliği <sup>nin</sup> ~~Beklenen~~ Brükseldeki basın toplantısında 1988 yılında ~~gerçekleşeceği~~ gerçekleşeceği açıklanmıştır. ~~Ayrıca~~

Öte yandan iki partinin TBKP'nin legal <sup>olarak da</sup> faaliyete başlaması yönünde ortak kararı vardır. İki partinin genel sekreteri bilindiği gibi bu nedenle Türkiye'de bulunuyorlar. Onların başlattıkları bu girişimin zaman olarak gerçekleşmesi ise, <sup>büyük ölçüde</sup> <sup>mizin</sup> ~~butlu~~ ve Sargın yoldaşları <sup>ve politik ortamın</sup> serbest bırakılmalarına, ~~ve~~ hükümetin tutumuna bağlı olacaktır.

7. İki parti birlik süreci boyunca legal çalışmayı hedef alan bir yaklaşımda bulunmuş

7. Sürekli belirtildiği gibi, bir komünist partisi için illegal çalışma hiç bir zaman esas olmamıştır. Her iki parti, birlik süreci boyunca daima legal çalışma olanaklarını geliştirmeyi ve legal çalışma hakkını elde etmeyi başlıca sorun olarak önlerine koymuşlardır. Sargın ve Kutlu yoldaşları <sup>mizin</sup> ülkeye gidişleri bu sürecin geliştiği içinde bulunduğumuz dönemde, ülkede demokrasi fikrinin güç kazanmasıyla, ~~ve~~ değişen iç ve dış koşullarla sıkı sıkıya bağlıdır. Bugün dünden farklı olarak, yalnız komünistler değil, fakat demokrasiye inanan herkes çağdaş bir demokrasi

için, komünist partisinin varlığını başlıca koşul sayıyorlar. ANAP ile, ya da iktidar çevreleriyle herhangi bir temasımız olmamıştır. Gördüğümüz gibi attığımız her adımı kamu oyu önünde açık olarak atıyoruz.



## Avukatların Basın Toplantısı (17.11.1987)

Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun 32 avukatı bugün Ankara'da bir basın toplantısı düzenleyerek, müvekkilleriyle görüşmeleri konusunda DGM savcısı Nusret Demiral tarafından verilen sözün yerine getirilmediğini bildirdiler.

32 avukat adına söz alan Avukat Veli Devecioğlu, "Müvekkillerimiz uygar dünyanın kabul ettiği biçimde insan hakları, demokrasi ve özgürlükler çerçevesinde, düşünme ve örgütlenme özgürlüğünün gereği olan haklarını kullanmak üzere yurda gelmişlerdir" dedi.

Sargın ve Kutlu'nun gözaltına alınış biçimlerinin uygarca ve insanî ölçülere uygun olmadığını belirten Devecioğlu, soruşturmanın DGM savcılığınca başlatıldığını, polise devredilerek sürdürülmesinin yasal gerekçelerini anlamamanın güç olduğunu kaydetti.

Devecioğlu şunları söyledi:

"Müvekkillerimiz yurda dönmeden önce, DGM Başsavcılığına yaptığımız yazılı başvuru üzerine, Başsavcı Sayın Demiral'ın, müvekkillerimiz ile görüşmemizin kendilerince sağlanacağı, hatta bu görüşmelerin süresi ve biçimine ilişkin verdiği söz yerine getirilmemiştir. Önemle belirtmeliyim ki, savunma hakkının dokunulmazlığı adil ve demokratik yargılama ilkesi özenle korunmalıdır.

Devecioğlu bir soru üzerine, müvekkilleri ile görüşmek istediklerini, bu konuda girişimlerini sürdürdüklerini, <sup>bugün</sup> Savcı Demiral ile bir görüşme yapacaklarını söyledi. Devecioğlu müvekkillerinin ~~ile~~ görüştürüleceklerini umduğunu sözlerine ekledi.

Cumhurbaşkanı Kenan Evren'in dünkü konuşması ile ilgili olarak da ayrıca bir değerlendirme toplantısı yapacaklarını bildirdi.

Adalet Bakanı ile görüşme talebinde bulunan Fransız Senatör Charles Ledermann ve İngiliz Hukukçu John Bowden, Adalet Bakanı ile görüşemediklerini söyledi.

TÜRKİYE  
1987/11/17

Not

Genel Sek. yard.

1) Dikkelt, kom. group deli.  
Kısmi celim  
u Tutarı de du giliyem  
İnönü u Efendi ile  
görüştüm bunları tabel  
leminisi istiyeler.

2) Kom. group Arab. italy  
Askerleri Arab. u  
bu mektep yarısı.

Sevimsiz celim  
ji di ceb delegasyon  
katılımlarında u zeyir  
etme viki u bunlar  
tarih hükümeti adu faw  
ti ede turisini istiyor

DB  
Cüde  
Abdullah

11274

11-74

Aile em. 6 kat  
Mideleu sefir

~~Handwritten scribbles and illegible text in a box.~~

~~11274/0000/0004/0000~~  
Coray

## AÇIKLAMA

Ülkemiz Türkiye, 12 Eylül rejimiyle tarihimizde örneği görülmemiş bir baskı, zulüm ve işkence dönemine girdi.

Bu dönemde savaş hali hükümlerine göre çalışan özel mahkemelerce savunma hakkı ayaklar altına alındı. Yargılanan onbinlerce kişi onyılları bulan hapis cezalarıyla cezalandırıldılar. Genç insanlar "idam etmeyip de besleyecekmiyiz" sözleriyle kurulan darağaçlarında yaşamlarını yitirdiler. Hapishanelerde ve poliste işkence tezgahı altında binlerce kişi sakat kaldı, yüzlercesi öldü. Daha önce yaşamamış yığınsallıkta insanımız politik göçmen olmak zorunda bırakılırken kimileri yurttaşlık haklarından da yoksun kıldılar.

Ne ki bütün bunlar halkımızı, onun ilerici, demokrat ve barışsever evlatlarını yurt içinde olsun, yurt dışında olsun buldukları her yerde barış ve demokrasi için mücadeleden alıkoyamadı. Onlar bu zor koşullarda dahi demokrasiyi kazanma ve ona işlerlik sağlama uğraşı içinde oldular, olmayı sürdürüyorlar.

Bugün her ne kazanılmış ise işte böylesi koşullarda verilmiş mücadelelerin sonucunda kazanılmıştır. Kuşkusuz kazanılanlar yeterli değildir. Henüz ülkemiz, demokrasinin günlük yaşam biçimi olacağı günlerden uzaktır. Hala hapishaneler politik tutuklu ve hükümlülerle doludur. İşkence uygulamaları, insanların politik düşüncelerinden dolayı suçlanmaları, yargılanmaları ve göçmenliğe mahkum kılınmaları devam edelmektedir. Böyle iken "demokrasiye dönüldüğü", demokrasinin "bütün kurum ve kurallarıyla işlemekte olduğu" iddia ediliyor.

Öyleyse neden bu hapisler, işkenceler ve göçmenlikler ?

Her yurtseveri üzen, sorumlusu olmadığı bu utanç verici leke ülkemiz üzerinden silinmelidir. Bunun için yani; politik tutukluların serbest bırakılması, politik göçmenlerin özgür iradeleriyle ülkelere dönebilmelerinin sağlanması ve hiç kimsenin düşüncelerinden ötürü suçlanmadığı özgür ve demokratik bir Türkiye için mücadele yaşansa önemi taşımaktadır. Biz politik göçmenler bu mücadele içinde kendi davamıza dürüst düşeni yerine getirmenin sorumluluğunu sürdürüyoruz. Yurdumuza dönüş hakkını kazanmanın bu mücadele içindeki artan öneminin ve yükselen konumunun bilincinde olarak gerekli her adımı atmanın kararlılığına sahibiz.

Düşünce, ifade ve örgütlenme özgürlüklerine karşı çıkan, halkımıza yeterince "olgunlaşmadığı" söyliyerek hor gören, yasakçı anlayıştan renk alan bir rejimi ülkemizde sürdürmek isteyenlere karşı çıkışımız bu kararlılığımızda yansımaktadır. Bu direnişin, kazanılmasında atılacak her adım önemi büyüktür. Uğraşımız tüm politik göçmenlerin yurdumuza dönebilmelerine olanak verecek koşullar sağlanıncaya kadar sürecektir.

Politik düşünceleri ne olursa olsun, bütün politik göçmenleri ülkemize özgürce geri dönme hakkı için mücadelede birleşmeye çağırıyoruz. Ülkemizde demokrasi ve insan haklarından yana herkesin, farklı politik görüş ve inançlara sahip olsalar da, demokrasi isteyen bütün politik güçlerin bu hareketimizi destekleyeceğine inanıyoruz. Halkımıza güveniyoruz.

TÜRKİYE SOSYALİSTLERİNİN



KUTLU VE SARGIN İÇİN ANKARA'YA GİDEN PARLAMENTOGRUPLU BAKANLARIN  
SCHREINER BASIN TOPLANTISI YAPTI

GÖZALTININ UZAMASINA SEYİRCİ KALINMAMALI

Bonn 1.12.1987 (BEM) - SPD Parlamento Grup Başkanlık Divanı tarafından <sup>görevlendirilen ve</sup> Ankara'da gözaltında tutulan TKP ve TİP genel sekreterlerinin durumunu inceleyerek Bonn'a dönen SPD milletvekili Ottmar Schreiner, gözaltı süresinin uzatılmasına seyirci kalınmamasını istedi.

SPD milletvekili Ottmar Schreiner bugün Bonn'da bir basın toplantısı düzenleyerek Ankara'daki görüşmelerini ve gözlemlerini anlattı. Schreiner, Ankara'da hükümet yetkililerine yaptığı tüm ısrarlara karşın TKP ve TİP genel sekreterleri ile görüşürülmediğini belirtti ve Türkiye Dışişleri Bakanlığı'nın yetkisi olmadığını, Adalet Bakanlığı ile yaptığı görüşmelerden de yeterli bilgi alamadığını söyledi.

TKP ve TİP genel sekreterlerinin 15 gündür hiçkimseye görüşürülmemelerini, Avrupa'da yerleşmiş insan hakları ile bağdaşmayacağını da ifade eden Schreiner, gözaltı süresini daha da uzatılmasını "En kötü kuşkların söz konusu olması" şeklinde tanımladı. Schreiner ve "Bu bir skandal durumudur" dedi. Schreiner bu duruma seyirci kalınamayacağını da sözlerine ekledi.

SPD milletvekili Schreiner Ankara'da SHP ve DSP milletvekilleri yetkilileri ile de görüşüğünü bildirdi ve her iki parti yetkililerinin de TKP ve TİP genel sekreterlerinin serbest bırakılmasını ve Türkiye'de komünist partisinin serbest çalışmasından yana olduklarını söylediklerini anlattı.

## SARGIN ve KUTLU'nun gözaltına alınmaları ile ilgili

### AÇIKLAMA

TİP ve TKP Merkez Komiteleri, her iki partinin Genel Sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargin'in Türkiye'ye dönüşlerinde gözaltına alınmaları ve beş günden fazla aralıksız siyasi poliste sorgulanmalarını şiddetle protesto eder.

İki yurtsevere karşı yapılan bu uygulama avukatlarının belirttiği gibi mevcut yasalarla bağdaşmamaktadır.

DGM Savcısının Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun bazı sorulara cevap vermemesinin sorgu ve gözaltı süresini uzattığı yolundaki sözleri, iki yurtseverin istemleri dışında zorla konuşturulmak istendiklerinin itiraf edilmesidir.

Kalp ve tansiyon hastalıkları resmen doğrulanan Haydar Kutlu ve Nihat Sargin'in bu koşullarda bu kadar uzun süre sorgulanmaları, eziyet görmeleri insanlık anlayışına ters düşen bir uygulamadır. Yoldaşlarımızın sağlık durumu hakkında alınan çelişkili haberler karşısında yakınları ve tüm dostları derin bir kaygı duymaktadır. Şurası bilinmelidir ki, Türkiye ve dünyada vicdan sahibi kamuoyu iki yurtseverin sağlık durumunun en küçük bir zarar görmesinden doğrudan doğruya hükümeti sorumlu tutacaklardır.

İki genel sekreterin savcılık ve hükümetin tehditlerine, Tercüman gazetesinde yürütülen yoğun antikomünist kışkırtma kampanyasına rağmen ülkeye dönmeleri onların halkımız için ve halkımıza güvenerek yaşamları boyunca göstermiş oldukları medeni cesaret ve fedakârlıklarının yeni bir örneğidir.

Nihat Sargin ve Haydar Kutlu, iki partinin birleşmesiyle kurulacak olan TBKP'nin çalışmalarını legal olarak başlatmak amacıyla ülkeye dönmüşlerdir. Onlar bu adımlarıyla Türkiye'nin demokratikleştirilmesine, iç gerginliğin azaltılmasına, demokratik bir istikrarın sağlanmasına komünistlerin yasal olarak azami katkıda bulunmalarını amaçlıyorlar. Onlar bu adımlarıyla Türkiye'nin on yıllardır birikmiş sorunlarının çözümüne komünistlerin yasal olarak azami katkıda bulunmalarını amaçlıyorlar. Bu, komünistlerin politik görüşlerini paylaşmasalar da tüm demokrasi güçlerince meşruluğu onaylanan haklı bir amaçtır. Bu amaca ulaşılması tüm demokrasi güçlerinin birlikte davranmasıyla gerçekleşecektir.

Şimdi önemli ve güncel olan demokrasi ve insan haklarından yana herkesin Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun serbest bırakılması ve tüm politik haklarına kavuşması isteminde birleşmesidir.

Türkiye'nin önünde belki bir daha kolay ortaya çıkmayacak tarihsel bir fırsat vardır. Bugünkü yönetimi durumu soğukkanlılıkla yeniden gözden geçirip sağduyulu hareket etmeye çağırıyoruz.

Haydar Kutlu ve Nihat Sargin derhal avukatlarıyla görüştürülmelidirler.

Türkiye'de komünist hareketin yasallaşmasıyla ve demokrasinin geri döndürülemez bir süreç olmasını isteyen Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'ya özgürlük.

21 Kasım 1987

Türkiye İşçi Partisi  
Merkez Komitesi

Türkiye Komünist Partisi  
Merkez Komitesi



## AÇIKLAMA

TKP ve TİP Genel Sekreterlerinin ülkeye dönüş nedenleri üzerine resmi çevrelerce kamuoyunu yanıltıcı yorum ve değerlendirmeler yapılmaktadır.

Herşeyden önce belirtmek gerekir ki illegal çalışma hiç bir zaman komünistlerin kendi tercihleri olmamış, egemen çevrelerin koydukları yasaklar onları bu yola zorlamıştır. Bu nedenle yasal olarak çalışmak her zaman komünistlerin amacı olmuştur.

Bugün TİP ve TKP, çağımızın ve günümüzün koşullarına uygun yeni kimlikli bir parti olarak birleşmeyi ve yeni partinin çalışmasını yasal olarak başlatmayı amaçlıyorlar.

Açıklanan program tasarısında yeni parti, dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta, Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti, Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yoldan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi, sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitle-sel bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizi bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının egemen olmasına katkıda bulunabilir.

Buna karşılık, Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin günümüzde artık köhnemiş bir dogmasıdır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelişen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon gibi sönmeye mahkum olan bir iddidir. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası ise halkımızı hor gören bir anlayışın ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. TİP ve TKP'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından doğal bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş amaçlarının seçim öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişimi ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir demokratik girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu girişim yalnızca seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir.

Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ülkenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden, özgürlüklerin bölünmez olduğundan hareket ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Belgesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlükler sorunu yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor. Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demokratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini yerinde saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktır. Herşey hükümetin tutumuna bağlıdır.

Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun demokrasi girişimi, daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikirsel ve ahlaki alanda güçlü bir konum kazanmıştır. Türkiye demokrasi güçleri, komünistlerin görüşlerini paylaşmasalar, hatta onlara karşı da olsalar, atılan bu adımın temel gerekçelerini meşru görmektedirler. Politik olarak başarıya ulaşmak, demokrasinin kesintisiz bir süreç haline gelmesinden yana olan herkesin birlikte davranabilmesine bağlıdır. Politik çoğulculuk, özgürlük ve karşılıklı hoşgörü gibi ortak değerler temelinde, komünist hareketin yasal olarak çalışmasını doğal sayan bir politik kültür bu süreç içinde egemen olacaktır.

Günümüzün acil talebi Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun derhal serbest bırakılması, ve demokratikleşme sürecine katkıda bulunmaları için özgür politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasıdır.

23 Kasım 1987

**Türkiye İşçi Partisi  
Merkez Komitesi**

**Türkiye Komünist Partisi  
Merkez Komitesi**



TÜRKEI

## Nach Hause in den Knast

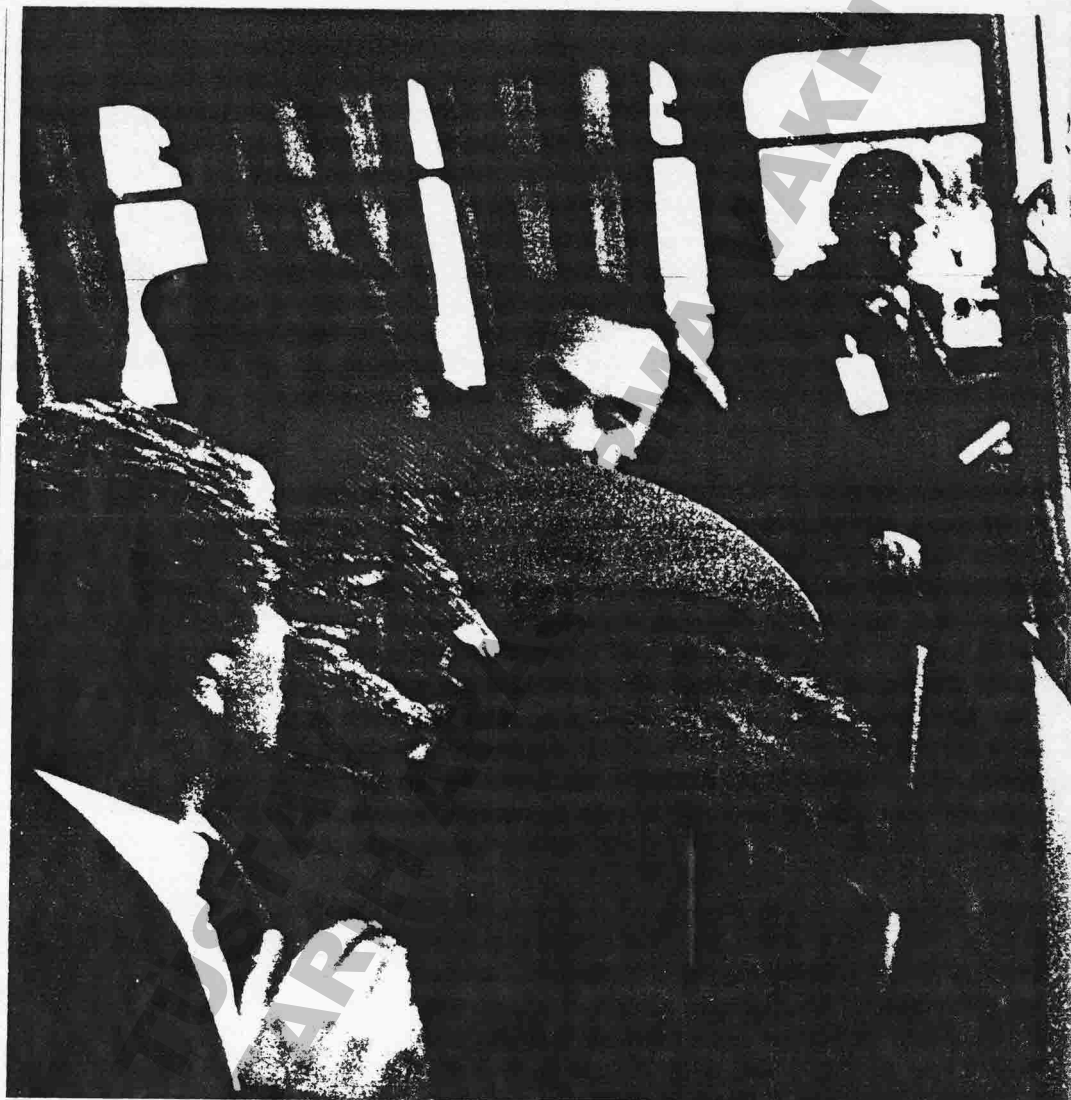
Ministerpräsident Özal hatte mehr Demokratie versprochen. Zwei kommunistische Exil-Politiker nahmen ihn beim Wort, kehrten zurück – und wurden auf der Stelle verhaftet

Gerade vier Schritte kann Haydar Kutlu nach Verlassen der Gangway des Lufthansa-Jets »Kassel« auf heimatlichem Boden gehen, dann drängen ihn Polizisten zu einem quergestellten Bus. Geheimdienstmänner packen ihn und seinen Begleiter, zerren sie ins Innere des Fahrzeugs, fesseln sie mit Handketten, legen ihnen später Augenbinden um. Der Bus, dessen Fenster mit Tüchern verhängt sind, verläßt das Flugfeld von Ankara mit unbekanntem Ziel – zwei türkische Exil-Politiker sind heimgekehrt.

Wenige Stunden zuvor, am Montag vergangener Woche, hatte sich Kutlus Frau Ayse auf dem Flughafen Berlin-Tegel mit einem langen Kuß und einem Strauß Nelken von ihrem 43jährigen Mann verabschiedet, über hundert Landsleute skandierten ein Gedicht des in der Türkei veremten Poeten Nazim Hikmet: »Zu leben einzeln und frei wie ein Baum und brüderlich wie ein Wald – das ist unsere Sehnsucht.«

Haydar Kutlu ist Generalsekretär der seit 1922 verbotenen »Türkischen Kommunistischen Partei« (TKP). Sein ebenfalls in Ankara festgenommener Begleiter, der 61 Jahre alte Arzt Nihat Sargin, steht der seit dem Militärputsch von 1980 illegalen »Türkischen Arbeiterpartei« (TIP) vor. Mit ihrer Rückkehr wollten die beiden Parteiführer Ministerpräsident Turgut Özal beim Wort nehmen, der mit Blick auf den beantragten EG-Beitritt der Türkei »mehr Demokratie« in seinem Land versprochen hatte.

Kutlu und Sargin hatten im Oktober den Zusammenschluß ihrer »Schwesterorganisationen« zur »Veremigten Türkischen Kommunistischen Partei« (TBKP) verkündet und de-



### Keiner weiß, wohin sie der Geheimdienst verschleppte

Kaum haben die Exil-Politiker das Flugzeug in Ankara verlassen, schlugen die Sicherheitsbeamten zu. Haydar Kutlu wird nach einem Handgemenge in einen Polizeibus gedrängt, dessen Fenster mit Tüchern verhängt sind. In der Haft soll er bereits einen Herzanfall erlitten haben

monstrativ erklärt, sie wo ihr Exil aufgeben: »Ur Rückkehr in die Heimat dem Demokratisierungsprozedienlich sein.« Auf dem zur Legalisierung in der Türkei hat die Partei zu fast euro-kommunistischen Positionen gedon. »Wir haben«, sagt Kutlu am Abend vor seinem Abflug Berlin, »aus Fehlern der Vergangenheit gelernt.« Die Parteistrebe keinen gewaltsamen Umsturz an und sei »bereit, dem demokratischen Wettbewerb mit den bürgerlichen Parteien zu stellen.«

Nach einem Bummel mit seiner Frau über den Kurfürstendamm referiert Kutlu auf einer Versammlung vor türkischen Genossen, versucht sich seinen meist ausgebürgerten Gesinnungsfreunden Mut zu sprechen: »Wir werden wiederssehen!«

Beim Umsteigen in München am nächsten Morgen sagt Kutlu auf die Frage des STERN, ob

SEW (Batı Berlin Sosyalis Birliği) Başkanı Horst Schmitt 18.11.87 günü su açıklamayı yaptı.

SEW Parti Yönetim Kurulu Türkiye Komünist Partisi MK Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sarı'nın Ankara'ya varır varmaz gözaltına alınmalarını protesto eder.

Bilindiği gibi kendileri Türkiye Birleşik Komünist Partisi'ni yasalara uygun olarak kurmak amacıyla politik göçmen olarak yaşadıkları Batı Avrupa'dan Türkiye'ye döndüler...

Türk hükümeti Türkiye işçi hareketinin önde gelen iki yöneticisini gözaltına alarak ve haklarında dava açılacağını ilan ederek kendilerini soyutlamaya çalışıyor. Türk hükümeti böylece Helsinki nihai senedine attığı imzayla üstlendiği sorumluluklarında çönmektedir.

Klaus Feske'nin demeci

Başbakan Özal demokrasiden bahsediyor, ancak geride kalan günlerde göstermiştir ki kendileri demokratik en küçük bir adımdan dahi korkmaktalar. Şimdi Ankara'daki rejime dışarıdan baskı arttırmanın tam zamanıdır.

...Batı Berlin Belediye Başkanı Eberhard Diepgen iki genel sekreterin serbest bırakılması için Özal üzerindeki etkisini kullanmalıdır.

TÜRKİYE SOSYAL TARİHİ ARAŞTIRMALARI

16.11.1987-Ankara

Türkiye Cumhurbaşkanlığına, Başbakanlığa

Biz ulusal kurtuluş güçleri olarak Türkiye Komünist Partisi Merkez Komitesi Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın 16 Kasım 1987 tarihinde kendi tabii haklarını kullanarak Türkiye'ye döndüklerini ve dönüş sırasında tutuldukları, ayrıca polis tarafından demokratik olmayan bir tarzda gözaltına alındıklarını öğrendik.

Demokratik olmayan ve insan hakları prensiplerini çiğneyen bu girişimi ve onların kendi avukatlarıyla görüştürülmemelerini protesto ediyor, Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın serbest bırakılmalarını, onların kendi demokratik ve doğal hakları olan politik faaliyet gösterebilme serbestilerinin tanınmasını istiyoruz.

Ürdün KP.

Irak KP.

Dışarıdaki Mısırlı Yurtseverler Grubu

Mısır KP.

Bahreyn Ulusal Kurtuluş Cephesi

Iraklı Demokratik Grup

Filistin KP.

Filistin'in Kurtuluşu için Demokratik Cephe

Ürdün'deki Demokratik Cephe Örgütü

Filistin'in Kurtuluşu için Halk Cephesi

Ürdün'deki Halk Cephesi Örgütü

Ürdün Sosyalist Azar Komitesi

Suudi Arabistan KP.

Lübnan KP.

Umman Halk Kurtuluş Cephesi

Suriye KP.

Irak Kürdistanı Yurtseverler Birliği

Bahreyn Halk Cephesi

Suriye Kürtleri Sosyalist Partisi

Filistin Kurtuluşu için Halk Genel Komutanlığı

Filistin Halk Mücadele Cephesi

Irak Sosyalist Partisi

Irak Kürdistan Demokrat Partisi

Irak Kürdistan Demokrat Halk Partisi

Filistin Kurtuluş Cephesi



TÜRKİYE SOSYALİST BİRLİK PARTİSİ'NİN 19 KASIM 1987'DE NEUES DEUTSCHLAND'DA YAYINLANAN MK BİLDİRİSİ

Almanya Sosyalist Birlik Partisi MK H. Kutlu ve N. Sargın'la dayanışma bildirisi yayınladı.

19 Kasım tarihli Neues Deutschland'da (ASBP MK Organı) yayınlanan MK bildirisi aynen şöyledir:

"Almanya Sosyalist Birlik Partisi Merkez Komitesi, TKP MK Genel Sekreteri ~~xxxTİP Genel Sekreteri~~ Haydar Kutlu ve TİP Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın 16 Kasım 1987'de Ankara'ya dönüşleri de gözaltına alındıklarını öfkeyle öğrenmiştir.

İki politikacı uzun yıllar süren göçmenlikten sonra TBK'nin legalleşmesini sağlamak ve böylelikle ülkeleri deki demokratikleşme sürecine katkıda bulunmak amacıyla ülkelerine dönmüşlerdir.

ASBP barış, demokrasi ve toplumsal ilerleme mücadelesinde kardeş Türkiyeli partilerin kararlı bir şerhi yanında. Komünistlerin, sendikacıların ve barış ~~xxx~~ için mücadele edenlerin koğusturulması ve hapse atılması, hele Helsinki sonuç belgesini imzalamış bir ülkede çağdışı bir olaydır.

ASBP MK iki partinin önderlerinin gözaltına alınmasını kesinlikle protesto eder ve onların derhal serbest bırakılmasını ve onlara karşı her türlü baskının son bulmasını talep eder. ASBP MK, Türkiyeli komünistlere, tüm demokrat ve ilerici güçlere H.Kutlu ve N.Sargın yoldaşların serbest bırakılması için verdi kleri mücadeleyle enternasyonalist dayanışma içinde olacağına söz verir.

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telefon : 0203/340395  
Telefax : 0203/338948  
Telex : 855367 inmed d  
Adres : Moltkestr. 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

KUTLU VE SARGIN İNGİLTERE POLİTİK  
YAŞAMINDA ÖNE ÇIKIYOR...

İNGİLTERE'DE 30 PARLAMENTER  
KUTLU VE SARGIN İÇİN ÖNERGE VERDİ

- TKP ve TİP Genel sekreterlerinin özgürlüğü için kurulan Dayanışma Komitesi'nde Avrupa Parlamentosu üyesi ve çok sayıda milletvekili yer alıyor
- Ünlü yazar Harold Pinter'in da aralarında olduğu çok sayıda aydın gözaltına almaları protesto etti

Londra 25.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterleri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın salıverilmesi için İngiltere Parlamentosu'nda 30 milletvekili tarafından verilen önerge görüşmeye açılırken, çok sayıda milletvekili ve Avrupa Parlamentosu üyesi parlamenterin de aralarında bulunduğu bir Dayanışma Komitesi kuruldu. İngiltere'de aralarında yazar Harold Pinter'in de bulunduğu çok sayıda aydın Cumhurbaşkanı, Başbakan ve TC Büyükelçiliklerine protesto telgrafları gönderdi.

İNGİLTERE PARLAMENTOSU'NDA

İngiltere İşçi Partisi Milletvekili Jeremy Corbyn ve 30 parlamenter arkadaşı dünkü meclis oturumunda bir önerge sundu. TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmaları ve gözaltının sürdürülmesi nedeniyle sunulan önergede, "İngiltere hükümetinden, olayın dehşet verici niteliğinden duyulan kaygıyı Türkiye Hükümeti nezdinde dile getirmesini istiyoruz" denildi.

Kutlu ve Sargın'ın gözaltını alınma haberinin İngiltere Parlamentosu'nda "Şok etkisi" yaptığıının da belirtildiği önergede şöyle denildi:

"Parlamentomuz, kendilerinin derhal ve koşulsuz olarak serbest bırakılmasını, ayrıca tüm politik tutukluların da özgürlüklerine kavuşturulmalarını talep eder.

Parlamentomuz, Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın bağımsız hekimlerce muayenesini, yerli ve yabancı avukatlarla görüştürülme-

lerinin sağlanmasını Türkiye Hükümetinden talep eder.

İnanıyoruz ki, Türkiye'de politik özgürlüklerin kısıtlandığı, bazı bölgelerde olağanüstühal devam ettiği ve Kürt halkı üzerinde baskıların artarak sürdüğü bir ortamda demokrasinin varlığından söz edilmesi olanaksızdır.

İngiltere Hükümeti'nden, olayın dehşet verici niteliğinden duyulan kaygıyı Türkiye Hükümeti nezdinde dile getirmesini istiyoruz."

#### DAYANIŞMA KOMİTESİ KURULDU

İngiltere Parlamentosu'na önerenin verildiği gün Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılmaları, politik faaliyetlerini özgürce sürdürebilmeleri için bir dayanışma komitesi de kuruldu. Başkanlığını İşçi Partisi Milletvekili Jeremy Corbyn, Genel sekreterliğini ise Liberasyon örgütü genel sekreteri Tony Gilbert'in üstlendiği komitede Avrupa Parlamentosu üyesi Alf Lomas, Richard Balfe, Stan Newans ve İngiliz parlamenterler Tony Benn, Harry Cahen, Diana Abbott, Brian Sedgemore, Chris Smith, Bernie Grant ile Kraliyet Konseyi hukukçu Lord Tony Gifford, hukukçu John Bowden, Avukatlar Derneği Başkanı Helena Kennedy de bulunuyor.

#### PROTESTO TELGRAFLARI

İngiltere'de TİP ve TKP genel sekreterlerinin gözaltına alınmalarını protesto için Cumhurbaşkanı Evren'e, Başbakan Özal'a, TBMM Başkanı Karaduman'a ve Türkiye Büyükelçiliğine çok sayıda telgraf ve mektuplar gönderiliyor. Protesto telgrafı gönderenler arasında yazar Harold Pinter, parlamenterler, sendikacılar, kadın örgütleri sorumluları ve çok sayıda bilim adamı bulunuyor.

#### ALMAN SENDİKALAR BİRLİĞİ (DGB) :

"TÜRKİYE, İNSAN HAKLARINI SAĞLAMLAŞTIRMAZSA  
ORTAK PAZARA GİRMESİNİ ENGELLERİZ"

Duisburg 25.11.1987 (BEM) - Alman Sendikalar Birliği (DGB) Türkiye'nin insan hakları, sendikal ve temel hakları yasal olarak sağlamlaştırmazsa ve bunu toplumsal gerçeklik haline dönüştürmezse Ortak Pazar'a girişine engel olacaklarını açıkladı.

Türk dilinde yayın yapan radyo, televizyon ve gazetelerle görüşmelere ilişkin ön bilgilerin yer aldığı DGB yayınında, Türkiye'nin Ortak Pazara üyeliğinin temel şartı, "Toplumsal yaşamın tüm alanlarında demokrasinin yeniden gerçekleştirilmesidir" denildi.

Türkiye'de yapılacak erken seçimler, sendikal konular ve .../...

Federal Almanya'daki Türkiyeli işçilerin sorunlarının da anlatıldığı yayında, demokrasi ve Ortak Pazar ilişkisi şöyle ele alındı:

"Türkiye'nin Ortak Pazar'a üyeliğinin temel şartı, toplumsal yaşamın tüm alanlarında demokrasinin yeniden gerçekleştirilmesidir.

Alman sendikaları, bundan önce Federal Almanya'da varolan tüm ilişkilerini Avrupa düzeyinde etkinliğe dönüştürerek, Türkiye'nin insan haklarının, sendikal ve temel hakların yasal olarak sağlamlaştırılmaması ve bunun toplumsal bir gerçeklik haline dönüştürülmemesi halinde Ortak Pazara'a girmesine engel olacaktır!"

-----

TÜRKİYE SOSYAL TÜSTAV TARİH ARAŞTIRMA KURUMU



# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telephone 0203/34 03 85  
Telefax : 0203/33 89 48  
Telex 855367 innad d  
Adress Moltkestr 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

### Federal Almanya'dan Kutlu ve Sargın için büyük tepki

#### SPD, TÜRKİYE'YE YARIN GÖZLEMCI PARLAMENTER GÖNDERİYOR

o Federal Alman Sosyal Demokrat Parti Meclis Grubu Başkanlık Divanı TKP ve TİP genel sekreterlerinin serbest bırakılmasını istedi

Duisburg 24.11.1987 (BEM) - Federal Almanya Sosyal Demokrat Parti (SPD) Meclis Grubu Başkanlık Divanı Milletvekili Ottmar Scheirner'in Kutlu ve Sargın'ın gözaltına alınması olayını yerinde incelemek üzere yarın Ankara'ya gitmesini kararlaştırdı.

SPD Milletvekili Michael Müller'in önerisini değerlendiren SPD Başkanlık Divanı, konuyu görüşmek ve bir karara varmak için dün toplanan parti meclis grubu Başkanlık Divanı'na getirdi. Meclis grubu başkanlık divanı toplantısında yapılan tartışmalar TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasının protesto edilmesini, Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılmalarının talep edilmesini ve olayı Ankara'da izlemek ve hükümet yetkililerine SPD'nin taleplerini iletmek üzere milletvekili Ottmar Schreiner'in yarın Ankara'ya gitmesine karar verildi.

SPD milletvekili Ottmar Schreiner yarın Ankara'ya geliyor.

#### EĞİTİM VE BİLİM SENDİKASI'NIN TEPKİSİ

Öte yandan, Alman Sendikalar Birliği DGB'ye bağlı Eğitim ve Bilim Sendikası GEW Merkez Yönetim Kurulu, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasını protesto etti ve derhal serbest bırakılmaları gerektiğini belirtti.

SPD'nin TKP ve TİP genel sekreterlerinin salıverilmesi ve Türkiye'de komünist partisinin serbest bırakılması konusunda aktif tutum alması, sendikal çevrelerin de bu konuda tavır koymalarına yolaçması bekleniyor.

Avrupa Konseyi Parlamenterler Asamblesi Türkiye Raportörü açıkladı:

#### TÜRKİYE'DE İKTİDAR SÖZÜNDE DURMADI

- o Danimarkalı Björn Elmquist, bir "Uzlaşma Anlaşması" sonucu 5 ülkenin Türkiye hakkındaki şikayetinden vazgeçtiğini, ancak, hükümetin buna uymadığını bildirdi.
- o Elmquist, Kutlu ve Sargın'a ilişkin olarak eski Dışişleri Bakanı Haluk Bayülken ve ANAP milletvekili Prof. Altuğ'un "kefaletle salıverilme için politik baskı gerekli" dediğini de açıkladı.

Kopenhag 24.11.1987 (BEM) - Danimarka Milletvekili ve Avrupa Konseyi Parlamenterler Asamblesi Türkiye Raportörü Björn Elmquist Kutlu ve Sargın'ın gözaltına alınmasına ilişkin Türk parlamenterler Haluk Bayülken ve Prof. Altuğ ile görüşüğünü serbest bırakılmaları için politik baskı yapılması gerektiğini söylediklerini ancak sözlerinin gerçekleşmediğini söyledi. Elmquist, aralarında Danimarka'nın da bulunduğu 5 ülkenin Türkiye hakkındaki şikayetlerinden bir "Uzlaşma Anlaşması" sonucu vazgeçtiklerini ancak, Türkiye hükümetinin bu konuda da sözünü tutmadığını bildirdi.

Kopenhag'da Kutlu ve Sargın ile Türkiye'ye giden Jens Peter Bonde'yle düzenlediği basın toplantısında aralarında Danimarka'nın da bulunduğu 5 ülkenin Türkiye'yi İnsan Hakları Komisyonu'na yaptıkları şikayetten vazgeçme.)

nedenlerinden biri olarak da "Suçlanan, gözaltına alınan ve tutuklanan kişilerin, iddianameyi görme, avukat seçme ve yakınlarıyla görüşme hakkının tanınması" olduğunu söyledi. Ancak, Türkiye hükümet yetkililerinin bu anlaşmanın gerektirdiği uygulamalara yanaşmadığını ifade etti.

Kutlu ve Sargın'ın ülkelerine dönmesi sırasında delegasyona katılmadığı için üzgün olduğunu da belirten Danimarkalı Parlamenter, konuyu Avrupa Konseyi Hukuk Komisyonu'nda dile getirdiğini, burada 2 Türk parlamenter Dışişleri eski bakanı Haluk Bayülken ve Profesör Altuğ'un gözaltına alınmalarının kesin olduğunu, ancak kefaletle serbest bırakılmaları için politik baskı gerektiğini söylediklerini açıkladı. Elmquist "Ancak bu gerçekleşmedi" dedi.

Türkiye'nin Kopenhag'daki Büyükelçisi ile görüşeceğini ve

Avrupa Konseyi Başkanlar toplantısında konuyu gündeme getireceğini belirten Elmquist Çarşamba günü yapılacak olan Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'ne götürülmesini isteyeceğini bildirdi. Danimarkalı Parlamenter, elçiyle görüşmesinde Çarşamba günü toplantıya Türkiye Dışişleri Bakanı'nın hazırlıklı gelmesini isteyeceklerini de söyledi.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VE TÜSTAV

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telephone 0203/34 03 95  
0203/33 89 40  
Tele: 855367 immed o  
Adress: Mollkestr 45  
4100 DUISBURG 1

## BEM

### TİP VE TKP MERKEZ KOMİTELERİ ORTAK AÇIKLAMA YAPTI

"TBKP TÜRKİYE'DE KURULACAK VE TÜM  
TÜM KARARLARINI BAĞIMSIZ ALACAKTIR"

- ULUSAL BAĞIMSIZLIK: "Bu parti, Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır"
- OLGUNLUK ORTAMI: "Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası halkımızı hor gören bir anlayışın ürünüdür"
- SEÇİMLER ÖNCESİ GELME: "Bu girişim seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir"

Duisburg 23 11.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi ve Türkiye Komünist Partisi Merkez Komiteleri ortak bir açıklama yaparak, kuruluş çalışmalarını için Türkiye'ye genel sekreterlerini gönderdikleri TBKP'nin tüm kararlarını bağımsız alacağını ve uygulayacağını belirttiler. Açıklamada, TBKP'nin ulusal bağımsızlık konusunda da vargüçüyle çalışacağı bildirildi.

TKP ve TİP Merkez Komitelerinin ortak açıklamasının birinci bölümünde illegal çalışmanın hiç bir zaman komünistlerin tercihleri olmadığı bir kez daha vurgulandıktan sonra şöyle denildi:

"Açıklanan program tasarısında yeni parti, dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta, Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti, ~~elbette Türkiye'nin partisi olacaktır~~, Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini ~~koruyacak~~ değil, ~~teker tersine~~ güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, ~~şey~~ bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yolundan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi,



sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitlesele bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizin bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının egemen olmasına katkıda bulunabilir."

Kutlu ve Sragın'ın ülkeye dönüşleriyle ilgili olarak resmi çevrelerin ortaya koyduğu iddiaların gerçeği yansıtmadığı da belirtilen açıklamada bu iddialara karşı şöyle denildi:

"Buna karşılık, Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin ürünü günümüzde artık köhnemiş bir dogmadır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, ~~iddialarda~~ günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelisen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon köpüğü gibi sönmeye mahkum olan bir iddiadır. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığını iddiası ise halkımızı hor gören ve bir anlayışın ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. ~~TPP~~ ve TDP'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından doğal bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş ~~ve~~ <sup>amaçlarının</sup> seçim öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişiminin ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir <sup>demokratik</sup> girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu girişim <sup>yalnızca</sup> seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve özgü politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir."

Uluslararası planda yükselen dayanışmanın Türkiye'nin içişlerine karışma anlamına gelmediğinin de ifade edildiği ortak açıklamada şu görüşlere yer verildi:

"Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ülkenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden, ~~hareket ediyorlar~~ özgürlüklerin bölünemez olduğundan hareket ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Belgesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlük sorunu ~~xxi~~ yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor. Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demokratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini ~~xxii~~ yerinde saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktadırlar. Herşey hükümetin tutumuna bağlıdır."

Ortak açıklamada, "Nihat Sargin ve Haydar Kutlu'nun demokrasi girişimi daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikirsel ve ahlaki planda güçlü bir konum kazanmıştır" denildi ve acil olarak Sargin ve Kutlu'nun derhal serbest bırakılmaları ve özgür politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasının talep edildiği belirtildi.

TABIPLER BİRLİĞİ MERKEZ KONSEYİ  
SAVCI DEMİRAL'A BAŞVURDU

- o Profesör Hicri Fişek, Kutlu ve Sargın'ın muayenesinin Türk Tabipler Birliği tarafından görevlendirilecek bir hekim tarafından yapılmasını istedi

Ankara 23.11.1987 (BEM) - Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi Başkanı Profesör Hicri Fişek, DGM Savcısı Nusret Demiral'a bir mektup yazarak, görevlendireceklerin hekimlerin Kutlu ve Sargın'ı kontrolden geçirmesine izin verilmesini istedi.

Polis Merkezi'nde bir haftadır gözaltında tutulan yakınları ve avukatları ile görüştürülmeyen ve rahatsız oldukları Adli Tıp raporunca saptanan TKP ve TİP genel sekreterlerinin güvenilir bir hekim tarafından muayene edilmesi isteği yolundaki avukatlarının isteği üzerine Türk Tabipler Birliği Merkez Konseyi Başkanı Profesör Hicri Fişek bu sabah DGM Başsavcısı Nusret Demiral'a bir mektup gönderdi.

Profesör Fişek mektubunda şunları belirtti:

"Nabi Yağcı ve Dr. Nihat Sargın'ın Avukatları Birliğimize yaptıkları yazılı başvuru ile, müvekkillerinin birliğimizce seçilecek hekimlerce muayenesini istemişlerdir.

Geçmişte soruşturulan kişileri muayene eden hekimler hakkında yerli ve yersiz ithamların basında yer aldığı bilinmektedir. Bu iki kişiyi muayene eden hekimlerimizin dürüstlüklerini de teyid için Bay Yağcı ve Sargın'ın Birliğimizce görevlendirilecek hekimlere muayene ettirilmesine izin verilip verilmeyeceğini bildirilmesini saygılarımla rica ederim."

RUH DOKTORU TARAKÇIOĞLU AÇIKLADI

RUHSAL İŞKENCE 3. DERECEDEDEN  
YANIK EZİYETİ YAPIYOR

o Kutlu ve Sargın'a işkence yapılmadığı iddiası ve eşofmanlı fotoğraflarının yayınlanması üzerine işkence <sup>ile ilgili</sup> bir kitap hazırlayan Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu açıklama yaptı.

Duisburg 23.11.1987 (BEM) - TKP ve TİP genel sekreterlerinin bazı gazetelerde eşofmanlı fotoğraflarının yayınlanması ve işkence görmedikleri iddiası üzerine, Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu bu olayda ruhsal işkencenin açık örnekleri görüldüğünü söyledi.

İşkence konusunda bir kitap hazırlamakta olan Ruh Doktoru Bülent Tarakçioğlu, Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın dün bazı günlük gazetelerde resimlerinin yayınlanması ve işkence yapılmadığı iddiaları üzerine bir açıklama yaptı. Tarakçioğlu, Kutlu ve Sargın'a ilişkin gözaltına alındıkları günden buyana gazetelerde yer alan haberlerde ruhsal işkence yapıldığına ilişkin somut veriler olduğunu belirtti ve bilim adamlarınca yapılan değerlendirmelere göre, "Ruhsal işkence 3. dereceden yanık eziyetine denk düşmektedir" dedi.

Ruhsal işkencelerin iki kategoride ele alındığını ifade eden Doktor Tarakçioğlu, Klasik Ruhsal İşkenceler kategorisinde yer alan Kesin Yalıtılma Yöntemleriyle İşkence'nin Kutlu ve Sargın'a uygulandığının polis ve savcılık açıklamalarında açıklıkla görüldüğünü söyledi. Tarakçioğlu, Kutlu ve Sargın'ın ayrı ayrı odalarda tutulduklıklarını, avukatları ve yakınlarıyla telefonla dahi görüşmelerine izin verilmediklerini buna örnek olarak gösterdi.

İdrak Daraltılması Yöntemleriyle İşkence örneklerinin de açık olduğunu bildiren Dr. Tarakçioğlu buna örnek olarak da basında yer alan "Sorgulamanın kimi zaman karanlık odalarda, kimi zaman gözleri bağlı" sürdürüldüğüne ilişkin haberleri gösterdi.

Sürkekli Tehdit Altında Tutma Yöntemi ile İşkence örneğinin de somut olduğunu vurgulayan Tarakçioğlu, "Konuşmazsanız sorgulama uzar" tehditinin gazetelerde yer aldığına işaret etti.

Modern Psiko Tekniğe Davalı İşkence Yöntemleri kategorisine ilişkin de bilgiler veren Tarakçioğlu, Deprivasyon Teknikleri ile yapılan işkence yönteminin Kutlu ve Sargın'a uygulandığını söyledi. Tarakçioğlu bu yöntemin gözaltına alınanların alıştıkları şeylerden



uzun süre ayrı tutulması ve duyu organlarının zaafa uğratılması yoluyla gerçekleştirildiğini belirttve örnek olarak da gözlerin bağlanması, pis koku yayılmasını, gürültü çıkartılmasını ve pire bit atarak duyu organlarının dumura uğratılmasını gösterdi. Tarakçıoğlu bu örnekleri siyasi nedenlerle polisten geçen herkesin yaşadığının bilindiğini de sözlerine ekledi.

Hipnoz Tekniği ile yapılan işkencede gözaltındakilerin uyku uyanıklık arasında tutulduğunu, İnteraksiyon Teknikleri ile yapılan işkencelerle de gözaltındakilerin sosyal ve toplumsal ilişkilerinin kullanıldığını anlatan Tarakçıoğlu, "Eşini görmek istersen şu suçu kabul et" şeklindeki yaklaşımın bu gruptaki işkencelerin en önemli örneklerinden birini oluşturduğunu bildirdi.

İnterwiev Teknikleri ile yapılan işkencenin de bu olayda önemli ölçüde uygulandığının ortaya çıktığını ifade eden Dr. Tarakçıoğlu, "Okuduğumuz haberlere göre, sorgulamalar gruplar halinde yan odadan izleniyor. Bunların arasında ruh hekimlerinin bulunduğu açık. Nitekim, haberlerde 'kimi sorular karşısında heyecanlanıyorlar, kimi soruları rahat yanıtlıyorlar' deniyor. Gözaltında bulunanların zayıf tarafları araştırılarak, bu yönlerine hücum etme yöntemi uygulanıyor. Bu İnterwiev Tekniği ile yapılan işkencenin somut örneğidir" şeklinde konuştu.

Tarakçıoğlu, Kutlu ve Sargın gibi dünyanın gözü önünde sorgulaması gizli kapaklı sürdürülen bir örnekte kaba işkenceye, fizik eziyete başvurma'nın güç olacağına da dikkati çekti ve Ruhsal İşkence tekniğinin uygulandığını söyledi. Tarakçıoğlu, sözünü ettiği tüm işkence yöntemlerine ilişkin araştırmasını Uluslararası Af Örgütü'nün 1985 yılında yayınladığı "Türkiye'de İşkence", Peter Koch'un "İnsan Onuru, Çağımızda İşkence" ve yine Uluslararası Af Örgütü'nün 1975 yılında Fischer Verlag'dan yayınlanan raporlarından yararlanarak hazırladığını bildirdi.

TSİP, KUTLU VE SARGIN'IN  
SALIVERİLMESİNİ İSTEDİ

- TSİP Genel Başkanı Kaçmaz, "Kendileri siyasi örgütletmeden yararlananlar, kendilerine en ufak saygısı varsa başkalarının haklarını da savunmakla yükümlüdürler" dedi

Duisburg 22.11.1987 (BEM) - Türkiye Sosyalist İşçi Partisi Genel Başkanı Ahmet Kaçmaz, TKP ve TİP genel sekreterlerinin gözaltına alınmasına ilişkin yaptığı açıklamada, "Kendileri siyasi örgütlenme hakkından yararlananlar, kendilerine en ufak saygıları varsa ve demokratlıklarının inandırıcı olmasını istiyorlarsa, başkalarının da aynı haktan yararlanmalarını savunmakla yükümlüdürler" dedi.

Kutlu ve Sargın'ın alabildiğine hoyrat bir şekilde gözaltına alınmaları ve günlerce gözaltında tutulmalarının Türkiye'deki rejimin gerçek yüzünü gösterdiğini belirten TSİP Genel Başkanı Kaçmaz, "Bir kere daha görüldü ki, ülkemizde hukuk yoktur, hukuk dışı baskı ve keyfilik egemendir" dedi.

Özal ve çevresinin, siyasi göçmenlerin yurda dönüşüne ilişkin beyanlarının tam bir ikiyüzlülük örneği olduğunu da ifade eden Kaçmaz, Kutlu ve Sargın'a yapılarının öteki siyasi göçmenlere gözdağı niteliğinde olduğunu bildirdi.

Bundan sonra dönmek isteyen politik göçmenlerin tutuklanmayacaklarına ilişkin hükümetin güvence vermesi gerektiğini de belirten TSİP Genel Başkanı, haklarında kovuşturma olanların da sadece bağımsız sivil mahkemelerde yargılanması gerektiğini bir kez daha vurguladı.

Kaçmaz açıklamasının son bölümünde şu görüşlere yer verdi:

"Kutlu ve Sargın, demokrasilerin vazgeçilmez haklarından birisini, siyasi örgütlenme hakkını kullanmak istiyorlar. Hemen serbest bırakılmalıdırlar. Onların siyasi görüşleri paylaşılabilir, beğenilmeyebilir. Ama kendileri siyasi örgütlenme hakkından yararlananlar, kendilerine en ufak saygıları varsa ve demokratlıklarının inandırıcı olmasını istiyorlarsa, başkalarının da aynı haktan yararlanmalarını savunmakla yükümlüdürler."

KUTLU VE SARGIN İÇİN?..

ULUSLARARASI AF ÖRGÜTÜ ACİL EYLEM ÇAĞRISI YAPTI

Duisburg 20.11.1987 (BEM) - Merkezi Londra'da bulunan Uluslararası Af Örgütü, tüm dünyadaki örgütlerine çağrıda bulunarak, Türkiye'de gözaltında tutulan Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın derhal ve koşulsuz serbest bırakılması ve kendilerine gerekli tıbbi müdahalenin yapılmasını istedi.

"Acil Eylem" çağrısında Haydar Kutlu ve Nihat Sargın hakkında bilgi verildikten sonra, Uluslararası Af Örgütü'nce düşünce suçlusu olarak kabul edildiklerinin ~~de~~ belirtiliyor.

Avukatları ve ailesiyle görüşülmediğinin de anlatıldığı Acil Eylem Çağrısı'nda, 18 Kasım günü Kutlu ve Sargın için tıbbi müdahaleye ihtiyaçları olduğunun Uluslararası Af Örgütü'ne ulaştığı ifade ediliyor. Çağrıda, Nihat Sargın'ın yüksek tansiyonun bulunduğu, Haydar Kutlu'nun ise bir kalp spazmı geçirdiğinin öğrenildiği de belirtiliyor ve Kutlu'nun Ankara Emniyet Müdürlüğü revirine ~~kaldirılmak~~ yatırılmak zorunda kaldığı haber veriliyor? Çağrıda ayrıca, tedavileri için bir doktor ile iki hemşirenin Emniyet Müdürlüğüne getirildiği duyuruluyor.

Uluslararası Af Örgütü'nün bütün örgütlerine yolladığı "Acil Eylem Çağrısı"nda Kutlu ve Sargın ile örgütlerinin teröre bulaşmadığı da ifade ediliyor ve tüm Uluslararası Af Örgütlerini bir kampanya başlatmaya çağırıyor.

Uluslararası Af Örgütü merkezinden yapılan çağrıda Cumhurbaşkanı Kenan Evren ile Başbakan Turgut Özal'ın adresi, telefon ve teleks numaraları verilerek, tüm örgütlerin buralara başvurarak Kutlu ve Sargın'ın koşulsuz serbest bırakılmasını ve kendilerine gerekli tıbbi müdahalenin yapılmasını istemeleri bildiriliyor.

Ek: Uluslararası Af Örgütü'nün yayınladığı "Acil Eylem" çağrısı  
(2 sayfa)

# Sargın'la Kutlu Fiyüzleştirilecek

**ANKARA. (Hürriyet)-** Türkiye Birleşik Komünist Partisi (TBKP) yöneticileri Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun sorularını cevaplamak üzere, avukatları, Evren'in Muğla'da yaptığı konuşmayı, "Yasalara aykırı bir beyan" olarak nitelendirdi. Bu arada iki genel sekreterin fedailerinin "çeliskilli" bulundugu ve buğün yüzleştirileceği bildirildi.

Sargın ve Kutlu'nun avukatları Ahmet Tahkılıç, Rasim Öz, Ergen Samsal ve Atilla Coşkun dün yaptıkları yazılı açıklamada, Evren'in, "Cumhurbaşkanı" sıfatıyla, Muğla'da düzenlediği toplantıda, haklarında soruşturma ve kovuşturma yapılan Nihat Sargın'la Haydar Kutlu (Nabi Yağcı) hakkında, "Adalet baskı altına almak ve etkilemek niteliğinde, yasalara aykırı beyanla bulduğünü" öne sürdüler.

Bu açıklamanın görüntülünü olarak kamuoyuna televizyon aracılığı ile yansıtıldığı gibi, Evren'in önceki gün yaptığı basın toplantısında da bu yoldaki tutumunu yinelediği kaydedilen açıklamada şöyle denildi:

"Oysa, adalet tarihinin en eski kuralları ve yasaları gereğince, adli işlem ve kovuşturmalara herhangi bir şekilde etki yapacak davranışlardan, herkesten önce savın Evren'in, (Cumhurbaşkanı) sıfatıyla kaçınması zorunludur. Geçmişte de örneklere dönülürken bu yasadışı ve adalete aykırı beyanların som bulmasını bekliyoruz."

Cumhurbaşkanı Evren, Muğla'da yaptığı konuşmada, TBKP yöneticileri Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ın Türkiye'ye gelişlerinin alındığı kötü niyetler sıklıkla bulunduğu ve bunların seçimlerden önce gelmelerindeki amaçların "Ülkeyi karıştırmak" olduğunu söylemişti.

**SORGLAMADA ÇELİSKİLİ İFADELER**  
Üç yıldan önceki Muğla'da düzenlenen sorulamaları sürdürülen Kutlu ve Sargın'ın, "Çeliskilli açıklamalar" yaptıkları kaydedildi. Aynı ayın ortalarında sorulan iki TBKP yöneticisinin, bu yüzden bugün yüzleştirilecekleri bildirildi. Nihat Sargın'ın önceki gece 11'de bir rahatsızlık geçirdiği ve bir askeri doktor tarafından muayene edildiği bildirildi. Emniyet yetkilileri, bu konuda fazla bilgi vermediler.

"Önemli bir şey olmadı" dedi. Kutlu ve Sargın'ın sorularını bir soru ile cevaplandırdılar. "Sorgulamaya katılan bir yetkili, "Kutlu ve Sargın, istedikleri sorulara cevap vermiyor, istediklerine veriyor" dedi.

ERZURUM (ha) - Moskova Radyosu, her yıl satış ah alımı için milyarder dolar pazarı olan Türkiye'nin Amerikan savas sanayi için çok iyi bir pazar olduğunu öne sürdü. Radyo önceki geceki yayınında da "Türkiye, Amerika'dan askeri yardım olarak aldığı her bir dolar için 3 dolarıyor" dedi.

**"Bir dolar ver 3 dolar al"**  
NATO'nun sosyalist ülkelerle karşı askeri üstünlük elde etme arzusu "dog bir hayal" olarak nitelleyen Moskova Radyosu, daha sonra şu görüşlere yer verdi:  
"Uzun süreden beri gaba harcıyor ve bol keseden krediler veriyorlar. Ama, bu kredi ile sadece Amerikan silah alınması şartını getiriyorlar. Sonuçta, Türk hazinesinden milyarlarca dolar çıkarılıyor."

miyorlar. Bu yüzden, benim zorlaşiyor. Çeliskilli ifadeler vermeleri yüzünden, sorulamayı sağlıklı bir biçimde yürütmüyoruz" dedi. Aynı yetkili, şu ana kadar sorulara doyunucu cevaplar planladıklarını kaydedti ve şunları söyledi: "Kutlu ve Sargın, sorularımız karşısında zaman zaman heyecanlanıyorlar, zaman zaman da son derece soğukkanlı bir biçimde cevap veriyorlar. Bu arada, kendileriyle birlikte Türklerin girişimleri konusunda bize sorular yöneltiliyorlar. Sık sık, savcıya ne zaman gönderileceklerini soruyorlar. Biz de, Savcılık bize bir hafta süre tanıdı. Ancak sorularımıza yardımcı olmasanız, bu süre 15 güne kadar çıkabilir diyoruz. Bize yardımcı olmaları halinde, en geç pazartesi günü DGM Savcısına gönderileceğimizi söylüyoruz."

**BASIN TOPLANTISI**  
Heyet üyeleri öğleden sonra da ortak bir basın toplantısı düzenleyerek, önceki gün DGM Savcısı Nusret Demirtaşı'yla yaptıkları görüşmeyi anlattılar. İngiliz Yücekk Mahkeme (yesi John Bowden, DGM Savcısının, Kutlu ve Sargın hakkında iki kez, "Onlar, suçlu" ifadesini kullandığını ileri sürdü. Odaya üç sivil polis bulunduğunu iddia eden Bowden, savcının daha önce söylediklerine ters düştükleri, "Yargı karara varana kadar, onlar suçsuzdur" dediğini de iddia etti. Bowden, Başsavcının, ifkane endişelerini belirtmelerine karşılık, "Ben size ifkane yapılına-yacağına garanti veriyorum dedim" dedi. Başsavcının, Kutlu ve Sargın'ın komelerine izin vermediğini bildiren Bowden, görüşme sırasında Demirtaşı'nın önünde büyük bir ses alıcı cihaz bulunduğunu bunun if telefonla bağlı olduğunu, diklerini belirtti. Bowden, "Hıhırda Başsavcı'dan daha, vaktini

haydar kutlu'nun esi cicek yagci'nin 20 kasm 1987 gunu ,orta avrupa sdaatiyle 14:10'da dgm svcsisi nusret demiral'la yaptigi telefon gorusmesi:  
(telefona cikan sekretere isim ve soyadi bildirildi. savciyla gorusmek istenildiği bildirildi. "bagliyorum efendim" dedi.)  
cicek yagci: ben nabi yagci'nin esi cicek yagci. nusret bey ben esimim saglik durumu hakkında co celiskili haberler aliyorum.  
n. demiral: sagligi yerinde. aldiginiz haberlerin asli yok.  
c. yagci: acaba beni kendisiyle gorusturebilir misiniz? bu olanagi saglayabilir misiniz?  
n. demiral: hayir, sorusturma bitinceye kadar gorusturemeyiz, ben kendim takip ediyorum, cumhuriyet savcisi olarak.  
c. yagci: ben kendi sesini duymak istemistim.  
n. demiral: hicbir sekilde olmaz. zaten avukatları da takip ediyorlar.  
c. yagci: ne zaman bitecegine dair birsey soyleyebilir misiniz?  
n. demiral: bu kadar uzamasi kendisinin kabahatidir, sorularınıza cevap bekliyoruz. bilebilecegi sorular soruyoruz. cevap veremeyecegi sorulari sormuyoruz.+  
\*\*\*\*\*



# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

BUGÜN 15 KASIM 1987... BÜLTENİMİZDE YERALAN  
HABERLER ŞUNLAR

---

Başbakan Özal dün yaptığı bir açıklamayla TİP ve TKP'yi teröre bulaşmış örgütler olarak göstermeye çalıştı. Özal TİP ve TKP Genel Sekreterlerinin Türkiye'ye dönüş kararını da bazı Avrupalı çevrelerin tertibi olarak neteledi.

Bugünkü bültenimizde yeralan haberler kendiliğinden Özal'ın açıklamasının yanıtı durumuna geldi. Haberler şöyle:

1) "En alttakiler" in yazarı Kutlu ve Sargın için endişeli

WALLRAFF VE ARKADAŞLARI: "YAŞAM TEHLİKESİ İÇEREN DÖNÜŞÜ DİKKATLE İZLİYORUZ"

o Günther Wallraff, TV Programcısı Dr. Franz Alt, Profesör Eberhard Rechter'in de aralarında bulunduğu bir grup aydın, TKP ve TİP genel sekreterlerinin girişimini destekleme çağrısı yaptı

2) FEDERAL ALMANYA'DA BİR BAŞKA BÜYÜK KAMPANYA DAHA

o SPD Avrupa Parlamentosu üyesi J. Sakellariou'nun da aralarında bulunduğu bir grup aydın Kutlu ve Sargın'ın Türkiye'de tüm haklarının garanti altına alınmasını isteyen imza kampanyası başlattı

3) KUTLU VE SARGIN TUTUKLANIRSA YEŞİLLER AVRUPA PARLAMENTOSUNDA GÖRÜŞME BAŞLATACAK

4) Dünyanın Öte Ucundan Destek

AVUSTRALYA'DAN TBKP'NİN YASALLIĞINI İSTEYEN TELGRAFLAR YAĞIYOR

5) TİP Genel Sekreteri Özal'ı yanıtladı:

"BAŞBAKAN DEVLETİ YALAN SÖYLEME  
DURUMUNA DÜŞÜRMÜŞTÜR"

o Nihat Sargın, "Hükümet anti-demokratik bir yasayla erkene aldığı seçimlerin meşruiyetinden şüpheye düşmüş görülüyor" dedi

6) TÜRKİYE'Lİ SANATÇILARDAN KUTLU VE SARGIN'A DESTEK

o Yurtdışında yaşayan Türkiyeli yazar ve sanatçılar TİP ve TKP genel sekreterlerinin Türkiye'ye dönüş kararlarını demokratik bir adım olarak görüyorlar

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMALARI AKFI

5) TIP Genel Sekreteri Özal'ı yanıtladı:

"BAŞBAKAN DEVLETİ YALAN SÖYLEME  
DURUMUNA DÜŞÜRMÜŞTÜR"

o Nihat Sargın, "Hükümet anti-demokratik bir yasayla erkene aldığı seçimlerin meşruiyetinden şüpheye düşmüş görülüyor" dedi

6) TÜRKİYE'Lİ SANATÇILARDAN KUTLU VE SARGIN'A DESTEK

o Yurtdışında yaşayan Türkiyeli yazar ve sanatçılar TIP ve TKP genel sekreterlerinin Türkiye'ye dönüş kararlarını demokratik bir adım olarak görüyorlar

7) TKP Genel Sekreteri de Özal'a yanıt verdi

KUTLU, HÜKÜMETİ SORUMLU VE SAĞDUYU  
DAVRANMAYA ÇAĞIRDI"

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMALARI AKFI

'en alttakiler''in yazari kutlu ve sargin icin endiseli

waltraff ve arkadaslari:'yasam tehlikesi iceren donusu dikkatle izliyoruz.'

+gunther waltraff,tvprogramcisi dr.franz alt,profosor horst-  
eberhard richter'in de arasinda bulundugu bir grup yazar,  
gazeteci ve bilim adami tkp ve tip genel sekreterlerinin  
girisimini destekleme cagrisi yapti.

duisburg-15.11.1987 (bem)- ''en alttakiler'' romaniyla turkiye'  
de de buyuk une sahip gunther waltraff,federal almanya'nin taninmis  
tv program yapim ve sunucusu dr.franz alt ve profosor horst-eberhard  
richter'in de aralarinda bulundugu bir grup aydin ortak bir cagrida  
bulunarak tkp ve tip genel sekreterlerinin ulkelerine donusunun  
desteeklenmesini istedi.cagrida bu donusun yasam tehlikesini de  
icerdigi belirtildi.

yazar gunther waltraff,tv program yapim ve sunucusu dr.franz alt  
profosor horst-eberhard richter,alman gazeteciler birligi baskani  
echoort spoo,turkolog profosor klaus liebe-harcort,profosor johannes  
straffer,profosor dorothea solle,rene boll,gerd steitel ve avukat  
hans schmitt-lehrmann tarafından yapılan bir cagriyla yurtdisinda  
bulunan tkp ve tip genel sekreterlerinin ulkelerine donmelerinin  
desteklenmesi istendi.aciklamada,''cagriyi imzalayanlar, yurtdisin-  
daki politikacilarin yasam tehlikesi iceren geri donusunu dikkatle  
izliyorlar.cagricilar,demokratik kamuoyunu demokratik haklarin  
yeniden kazanilmasi ve hala surgundetutulan tum digerlerinin de  
ulkelerine geri donebilmesi icin zora dayanmayan bu ornegi  
desteklemeye cagiriyorlar.''denildi.

cagriyi yapanlardan tukolog profosor klaus liebe-harcort,  
kutlu ve sargin'la birlikte gelismeleri yerinde izlemek uzere  
turkiye'ye de geliyor.

TÜRKİYE SOSYALİSTLERİNİN VAKFI

TELEX TELEEX



federal almanya'da bir baska buyuk kampanya daha

+spd avrupa parlamentosu uyesi jannis sakellariou'nun da arasinda bulundugu bir grup politikaci,bilim adami,hukukcu,din adami da kutlu ve sargin'in ulkelerinde tum haklarinin garanti altina alinmasini istedi.

duisburg,15.11.1987 (bem)-ulkelerine donerek turkiye birlesik komunist partisi'nin kurulus calismalarini baslatacaklarini aciklayan tkp genel sekreteri haydar kutlu ve tip genel sekreteri nihat sargin ile dayanisma icin girisimler baslatildi.federal almanya'da aralarinda sosyal demokrat parti spd'nin avrupa parlemen-tosu uyesi jannis sakellariou ve spd milletvekili reate schmidt'in de bulundugu bir grup aydin kutlu ve sargin'in turkiye' de tum hak ve ozgurluklerinin garanti altina alinmasini istediler.

turkiye cumhuriyeti cumhurbaskanligi,tbmm baskanligi ve basbakanligina iletilemk uzere almanca hazirlanan bir metin politikaci,sanatci,hukukcu ve din adamlarindan olusan bir girisim komitesi tarafından hazirlanarak imzaya acildi.

'asagida isimleri bulunan bizler,federal almanya capinda turkiye'ye geri donen politik gocmenlerin korunmasi amaciyla bir girisim kurduk'' denilerek baslayan metni hazirlayanlar su isimlerden olusuyor:

sosyal demokrat parti (spd) avrupa parlamentosu uyesi jannis sakellariou,milletvekili reate schmidt,yesiller bayyera eyalet parlamentosu uyesi hans schramm,tiyatro sanatcisi lunz gorner, profesor lothar kupp,papaz detlev luderwald,profesör ursula schumm-garling ve telog barbara wiemann.

imzaya sunulan metinde,turkiye'de yapilacak olan secimler arifesinde,turkiye disinda bulunan degisik politik goruslerdeki kesimlerin turkiye'de demokratik haklarin kazanilmasi konusunda verilen mucadeleyi yakindan izledikleri belirtiliyor ve buna ornek olarak federal almanya cumhurbaskani richard von weizsacker'in ankara'da yaptigi konusma gosteriliyor.

turkiye'nin birlesmis milletlerin 51 kurucu uyesinden biri oldugu,birlesmis milletler insan haklari dekleryonuna,avrupa insan haklari bildirisine ve helsinki nihai belgesine imaz attigi belirtilen metinde turkiye'nin ayni zamanda avrupa parlamentosunda temsil edildigini,sirasi geldikce avrupa parlamentosu yonetimini de ustlendigi hatirlatilarak,12 eylul askeri darbesinden sonra, uyesi bulundugu topluluklarin karakterine aykiri bir tutum icinde olduguna isaret ediliyor.turkiye'nin imzaladigi belgelrde ustlendigi yukum-lulukleri yerine getirmesi isteniyor ve soyle deniliyor:-

'bu kosullar altinda tip genel sekreteri ve tkp genel sekreterinin ortak bir parti kurmak ve bu partinin yasal calismasini saglamak amacayla turkiye'ye donme karari vermeleri buyuk onem ta-simaktadır.biz,her iki partinin genel sekreterlerinin ve ayni zamand onlardan sonra ulkelerine geri domek isteyen politik gocmenlerin turkiye'ye donusterinde tum hak veozgurluklerinin garanti altina alinmasini talep ediyoruz.'

metni ilk imzalayanlar arasinda yazar klaus peter wolf, peter schutt ve muzisyenler ulrich turk ve dieter suverkrup de bulunuyor.

TÜRKİYE

TELEX

kutlu ve sargin tutuklanirsa yesiller avrupa parlamentosunda  
gorusme baslatacak  
-----

duisburg, 15.11.1987-(bem)-avrupa parlamentosundaki yesil-  
alternatif partilere uye parlamenterlerin olusturdugu grup, tkp ve  
tip genel sekreterlerinin tutuklanmasi halinde konuyu avrupa parle-  
mentosunun gündemine getirme karari aldi.

avrupa parlamentosu yesil-alternatif grup yonetim kurulu  
yaptigi toplanti sonucu tkp genel sekreteri haydar kutlu ve tip  
genel sekreteri nihat sargin 'in ulkelerine donusunda tum hak ve  
ozgurluklerine sahip olmalari gerektigini belirten ve bu konuda tum  
demokrasiden yana kisi ve kuruluslara yaptiklari cagriyi destekleme  
karari aldi.

kararda iki genel sekreterin tutuklanmasi halinde avrupa  
parlamentosu toplantisinda bu konunun ele alınmasi icin girisimde  
bulunulacagi belirtiliyor.

TELEX

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARAŞTIRMA VAKFI

tip genel sekreteri ozal'i yanitladi

"basbakan devleti yalan soyleme durumuna dusurmuster."

"nihat sargin," "hukümet anti demokratik bir yasayla erkene aldigı secimlerin mesruiyetinden supheye dusmus goruluyor." dedi

duisberg, 15.11.1987 (ben-tip genel sekreteri nihat sargin, basbakan ozal'in tip ve tkp'yi terorist kuruluslar olarak gosteremk isteyen demecini," devlet yalan soylememelidir. basbakan devleti yalan soyleme durumuna dusurmuster." seklinde yanitladi. sargin ozal'in aciklamasini, hukümetin anti demokratik bir yasayla erkene aldigı secimin mesruiyetinden supheye dustugunun ortaya cikmasi olarak tanımladi.

"basbakan turgut ozal'in basina yaptigi aciklamada benim ve haydar kutlu'nun turkiye'ye sonus kararimizi ve partilerimizin eylemlerini tamamen haksiz ve kanitsiz bir sekilde suclamistir." diyen tip genel sekreteri nihat sargin, basbakan'in aciklamasini dikkatle incelediklerini ve su sonuca vardiklarini soyledi:

"hukümet, anti-demokratik bir yasayla erkene aldigı secimlerin mesruiyetinden supheye dusmus goruluyyor. bu amacla, erken secimlerle ilgili kamuoyunda olusan suphelerin uzerini ortme telasi icinde, bizim ulkeye donus kararimizi, guya secimlere golge dusurmek gibi tamamen asilsiz bir amaca baglamaktadır. defaten belirttimiz gibi bizim amacimiz bu degildir. 29 kasim secimlerine blzzat hukümet, cikarttigi anti demokratik secim yasasiyla golge dusurmuster, kaldı ki, tipki bati avrupa ulkelerinde oldugu gibi komunistler secimlere katılmadıkca, yapilan butun secimler halkin iradesini tam ifade etmeyecektir.

basbakan, gerek tip ve gerekse tkp'yi "teror faaliyetlerine aktif sekilde katilmis ve bu nedenle faaliyetten men edilmiş" orgutler olarak ilan etmektedir. devlet yalan soylememelidir. basbakan devleti yalan soyleme durumuna dusurmuster. her iki parti hakkında acilan davaların gerek iddianamelerinde ve gerekse hukümet kararlarında, basbakanın iddialarını dogrulayan hicbir kanit hicbir yargı yoktur. 12 eylul sonrasinin olaganustu sartlarında olusturulan sikiyonetim mahkemelerinin bile one surmedigi boye bir iddiayi te basbakanının one surmesi, onun demokrasie baglilik iddialarını curutur niteliktedir."

+++++

TÜRKİYE SOSYALİST HAKKARİYATÇI PARTİSİ

TELEX

dunyanin ote ucundan destek  
-----

avusturalya'dan tbkp'nin yasalligini isteyen telgraflar yagiyor  
+avusturalya demokrat partisi ve sosyalist partisi de tbkp'nin  
yasal calismasi gerektigini acikladi

duisburg,15.11.87(bem)-tkp ve tip genel sekreterlerinin ulkele-  
rine donerek tbkp'yi yasal olarak kurma girisimi avusturalya'da  
buyuk ilgi gordu.aralarinda demokrat parti baskan,yardimcisi,sosya-  
list parti merkez komitesi,parlemonter ve isci sendikalarinin da  
bulundugu kisi ve kuruluslar birlik enformasyon merkezi (bem) 'ne  
surekli telgraf gonderiyor.

'turkiye birlesik komunist partisi'nin politik surecteki yerini  
serbestce almasi hakkini ve demokrasinin olusturulmasi mucadelesini  
destekliyoruz.'denilen bir telgrafta avusturalya sosyalist partisi  
merkez komitesi,demokrat parti baskan,yardimcisi,viktoria parlemonto  
uyeleri judith dixon,michael arnold,george crawford,theo sidiripolous  
uluslararası silahsızlanma için birlik,viktorya sol birlik destekleme  
komitesi,viktorya turkiyeliler derneği,turkiyeliler kültür derneği,  
ve melbourne behice boran eğitim kolektifi'nin imzaları bulunuyor.

ote yandan,gıda iscileri,yapi iscileri,genel hizmet iscileri,  
posta hizmetleri,badanacilar ve dekorasyon iscileri,etnik azinliklar  
ve gocmen isciler,iman iscileri sendikaları ile konfeksiyoncular  
birliğinin imzasını taşıyan telgrafta ise şu görüşlere yer verildi:

'tbkp'nin legal olarak kurulmasının,turkiye'de demokrasinin  
gelistirlmesi yolunda önemli bir adım olacagina inanıyoruz.bu görevin  
sorumluluğunu taşıyarak turkiye'ye donmenizi yurekten destekliyor  
ve basari diliyoruz.'

TÜRKİYE SOSYALİST İŞTİRLME VAKFI

TELEX X9797



X ■ ■ ■ TELEX ■ ■ ■ TEL

tkp genel sekreteri de ozal'a yanit verdi#

kutlu,hukumeti sorumlu ve sag duyulu davranmaya cagirdi.#

duisburg,15.11.1987-(bem)-basbakan ozal'in tip ve tkp'ye iliskin  
agir suclamalar iceren dunku demecini yanitlayan tkp genel sekreteri#  
haydar kutlu,hukumeti sorumlu ve sag duyulu davranmaya cagiriyoruz #  
dedi.#

tkp genel sekreteri bugun birlik enformasyonmerkezine (bem)#  
verdigi demecte,ozal'in tkp ve tip hakkında hicbir kanita dayanmayan  
iddialar ortaya attigini belirtti ve sunlari soyledi:#

''karisiklik yaratmak, '' secimlere golge dusurmek'',#  
''terorist faaliyetinde bulunmak'', ve benzeri butun suclamalar #  
asilsizdir.her iki parti hakkında acilan davalar ve gerekceli#  
hukumler buna acik kanittir.#

hukumetin bu gercekleri bilmesi gerekir.su halde bu demeciler#  
ne amaclamaktadir?ulke politil istikrarsizliga,gerginlige ve  
karisikliga neden olacak bir yola mi itilmek isteniyor?#

biz turkiye'nin boyle bir yola suruklenmesini onlemek icin #  
bundan boyle de elden geleni yapacagiz.donusumuz demokratik istik-#  
rarin saglanmasina,komunist hareketin legallesmesiyle katkıda #  
bulunacaktır.hukumeti sorumlu sag duyulu davranmaya cagiriyoruz.''#

TÜRKİYE SOSYALİST İŞÇİLER PARTİSİ

İŞÇİLERİN İŞİ VE İZMİR İŞÇİLERİ VAKFI

Bowden

TKP VE TİP GENEL SEKRETERLERİ  
ANKARAYA İNMEZ GÖZALTINA ALINDI

Duisburg 16.11.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın ve Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu Ankara'daki Esenboğa Havaalanında polis tarafından gözaltına alındı.

Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın ve beraberindeki heyeti getiren Lufthansa uçağı 15.15 Türkiye Saatiyle 15.15 'de Ankara'nın Esenboğa Havaalanına indi. Havaalanında geniş güvenlik önlemleri alan polis, Kutlu ve Sargın'ı gözaltına almak için harekete geçti. ~~Polis~~ Kutlu ve Sargın ile birlikte Ankara'ya gelen delegasyon içindeki parlamenter ve hukukçular, avukatlar gelmeden gözaltına alamayacaklarını belirttiler. Ancak polis bu itirazlara kulak asmadı. Delegasyon da yeralan Fransız Senatör ve Hukukçu Charles Lederman ve İngiliz Hukukçu John Bowden, polislere "Kısa Emniyet Müdürlüğüne gidip Kutlu ve Sargın'ı görmek istediklerini söyledi. Lederman ve Bowden "Türkiye'de demokrasiyi görmek istiyoruz. Arkadaşlarımızın serbest bırakılmasını istiyoruz" dediler.

Kutlu ve Sargın ~~polis~~ kent içinde ve hava alanı yolu üzerinde geniş güvenlik önlemleri alan ve trafiği durduran polisler tarafından Ankara Emniyet Müdürlüğü'ne götürüldüler.

BASIN'IN PROTESTOSU

Öte yandan, Ankara'da görev yapan ~~haber~~ basın mensupları polis tarafından Esenboğa Havaalanı'na sokulmadı. Haber alma ve fotoğraf çekme hakları ellerinden alınan basın mensupları, polisi protesto ettiler.

16/11/87 Saat 15<sup>30</sup>

TÜRKİYE KOMÜNİST PARTİSİ GENEL SEKRETERİ

o Kutlu ve Sargın'ın derhal serbest bırakılması iste i Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grup'ta tartışmaya gerek görülmeden kabul edildi.

o Avrupa Parlamentosu oturum başkanı Plum da, konuyu tartışmaya gerek görmeden, bizzat Türkiye hükümet yetkililerine aktaracağını söyledi.

Duisburg 16.11.1987 (BEM) - Yasal parti kurmak amacıyla bugün Türkiye'ye giden Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın gözaltına alınması haberi üzerine, Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grubu derhal serbest bırakılmalarını istedi. Avrupa Parlamentosu ~~Genel Kurul~~ Genel Kurul toplantı başkanı da konuyu derhal Türkiye ~~Hükümeti~~ Hükümeti yetkilileriyle görüşeceklerini söyledi.

Türkiye Komünist Partisi ~~Genel~~ Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın'ın gözaltına alınması üzerine konuyu İngiliz İşçi Partisi Milletvekili Alf Lomas ~~toplantı~~ toplantı halindeki Avrupa Parlamentosu Sosyalist grubuna getirdi. Lomas, ABT'ye ~~üyelik~~ üyelik başvurusu yapmış bir ülkede bu tür uygulamaların  ~~kabul~~ kabul edilemeyeceğini ve demokrasiyle bağdaşmayacağını belirtti ve Kutlu ile Sargın'ın derhal serbest bırakılması talebinin Türkiye hükümet yetkililerine iletilmesini istedi.

Alf Lomas'ın talebi Avrupa Parlamentosu Sosyalist Grubu'nda tartışmaya gerek görülmeden kabul edildi.

#### KONU AVRUPA PARLAMENTOSU GENEL KURULUNDA

~~Alf~~ İngiliz parlamenter Alf Lomas daha sonra "Acil bir durum" olarak Kutlu ve Sargın'ın  ~~göz~~ gözaltına alınması haberini Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu'na getirdi ve Sosyalist Grup ta benimsenen görüş doğrultusunda taleplerini bildirdi.

Oturumu yönetmekte olan Başkan Plum da böyle bir talebin tartışılmaması gerektiğini belirtti ve derhal Türkiye Hükümet yetkilileri nezdinde bizzat girişimde bulunacağını söyledi.

#### ACIL KARAR TASARISI SUNULDU

Öte yandan, Avrupa Parlamentosu Komünist Grubu Kutlu ve Sargın'ın  ~~der~~ derhal serbest bırakılması konusunu içeren bir "Acil karar" tasarısı sundu. Komünist grubun tasarısının perşembe günü görüşüleceği ve Sosyalist Grubun da desteğiyle Avrupa Parlamentosunun resmi görüşü haline alacağını bildiriliyor.

KUTLU VE SARGIN'LA TÜRKİYE'YE GİDEN  
DELEGASYON MECLİS BAŞKANI İLE TARTIŞTI

~~13.11.1987 (1987)~~ TKP Genel Sekreteri Haydar Kutlu ve TIP Genel Sekreteri Nihat Sargin'ile birlikte Ankara'ya gelen delegasyon, bu iki genel sekreterin gözetimine alınması ile ilgili olarak ~~bu~~ Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Necmettin Karaduman ile tartışmalı bir toplantı yaptı.

Kutlu ve Sargin'in serbest bırakılmasını ve komünist partisinin serbestçe kurulabilmesi için girişimde bulunmasını ~~isteyen~~ isteyen delegasyon, Türkiye'de demokrasiyi göremediklerini söylediler. TBMM Başkanı Karaduman, bu konunun kendi işi olmadığını söyledi ve komünist partisinin kurulmasının zamana ~~hânci~~ <sup>ve faşist</sup> olduğunu öne sürdü. Karaduman, Türkiye'de komünist ve aşırı dinci partilerin kurulamayacağını söyledi. ~~Delegasyonda~~ ~~Fransız~~ Karaduman Avrupa'da da faşist partilere izin verilmediği sözlerine ekledi. Delegasyonun faşist partilerin insan haklarını ortadan kaldıran örgütlenmeler olduğu için yasaklandığını hatırlatması üzerine, TBMM Başkanı "Bu konuyu burada tartışmayalım" şeklinde konuştu.

Delegasyon ve TBMM başkanının görüşmesi gergin bir havada sona erdi.

TÜRKİYE SOSYALİST İŞÇİLER PARTİSİ ERMA VAKFI



+teodorakis,avrupa konsertlerinde kutlu ve sargin icin sarki soyluyor

+ortak pazar donem baskani danimarka d. i. bakanı turkiye yetkililerinin dikkatini cekti.

+heinrich boll vakfi kurucusu 400 yazar ve bilim adami kutlu ve sargin'in derhal serbest birakilmasini istedi

duisburg 19.11.1987 (bem)- avrupa parlamentosu genel kurulu komunist grup tarafından hazirlanan ve kutlu ile sargin'in derhal serbest birakilmasi, gorusteri dogrultusunda partilerini kurabilmesi icin haklarinin saglanmasi ve bu konuda turkiye hukumet yetkililerinin gerekli ortamini hazirlamasi istemlerini iceren bir karar tasarisini oy coklugu ile kabulettiler.

avrupa parlamentosu'nda bu sabah yapilan oturuma komunist grup tarafından getirilen karar tasarisi komunistlerin, sosyalistlerin ve yesillerin oylariyla kabul edildi. toplantiya 203 parlamenter katildi.123 parlamenterin evet oyu kullandigi oylamada 76 red oyunun yanisira 4 parlamenterin cekimser kaldigi goruldu.

tkp ve tip genel sekreterleri haydar kutlu ve nihat sargin'in tbkp'yi yasalolarak kurma girişimlerini bastarmak icin ankara'ya inen inmez gozaltina alinmasi uzerine toplantı halinde bulunan avrupa parlamentosu komunist grubu tarafından genel kurula susnolmak uzere bir karar tasarisi hazirlandi.komunist grubun karar tasarisinin gundeme alinmasi konusu dun sosyalist grup tarafından da kabul edildi.

tkp ve tip genel sekreterlerinin derhal serbest birakilmasi,partilerini kurmak icin tum hak ve ozgurluklerinin taninmasini ve bu istemlerin yerine getirilmesi icin turk hukumet yetkilileri nezdinde etkili girişimlerde bulunulmasi konularini iceren komunist grup karar tasarisi bu sabahki oturumda kabul edildi.

- 10 parlamenterden olusan grup turkiye'ye geliyor-

avrupa parlamentosu tarafından turkiye'deki 29 ekim secimlerini izlemekle gorevlendirilen 10 parlamenter pazartesi gunu ankara'ya gidiyor.

ankara'ya gidecek olan parlamenterlerin gozaltinda tutulan kutlu ve sargin ile gorusecekleri avrupa toplulugu nezdindeki tc buyuk elciligine avrupa parlamentosu baskanlik divani tarafından bildirildi.buyukelci ankara'daki hukumet yetkililerine durumu bildirdi.

-teodorakis kutlu ve sargin icin sarki soyluyor--

yunanistan'in unlu sarkicisi,turk-yunan dostluk dernegi genel baskani mikis teodorakis avrupa'inin cesitli kentlerinde vermekte oldugu konserlerinde tkp ve tip genel sekreterleri haydar kutlu ve nihat sargin icin sarki soyluyor.

dun gece federal almanya'nin dusseldorf kentinde verdigi konserde, kutlu ve sargin'in gozaltina alinmasini protesto eden turk ve yunan halklarinin kardestligi icin calismlarini surdurecegini soyleyen teodorakis, tkp ve tip genel sekreterlerine ithaf ettigi bir sarkiyi soyledi.theodorakis seyircilerini de kutlu ve sargin'in gozaltina alinmasi olayini protesto etmeye cagirdi.sanatici, avrupa turnesindeki konserlerinde kutlu ve sargin icin saarki soylemeye devam edecegini soyledi.

--ortak pazar donem baskani turkiye'nin dikkatini cekti--

danimarka adalet ecki bakanı. avrupa genel ot parlamenter ola esperren bucor yanilari. avrupa genel ot parlamenter. avrupa ortak pazar donem baskani. danimarka adalet ecki bakanı. turkiye yetkililerine bir mektup gondererek, insan haklari konusunda tizlilik

TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■ TELEX ■

87-11-19 16:22  
05527126+  
27126 Lofkh dk  
855367 inmed d  
0685 87-11-19 16:22

kutlu ve sargin'in avukatları:  
''iskence boyutunda bir sorgulama sürdürülüyor.''

ankara.19.11.1987 (bem)-tip genel sekreteri nihat sargin ile birlikte ankara polis merkezinde sorgulamasi sürdürülen haydar kutlu'nun kalbinden rahatsiz oldugu adli tabip profesoru ibrahim tunali tarafından verilen raporla dogrulandi.kutlu ve sargin'in avukatları '' iskence boyutunda bir sorgulama''nin polisin ve savcinin yetkisizligine karsin sürdüruldugunu soylediler.

kutlu ve sargin'in avukatları her iki parti genel sekreterlerinin goz altina alindikten sonra adli tabip profesor ibrahim tunali tarafından muayene edildiklerini belirttiler.profosor tunali'nin muayene sonucu verdigi raporda, haydar kutlu'nunkalbinden rahatsiz oldugu, nihat sargin'da ise yuksek tansiyon bulunduğunu tespit ettigini soylediler. tunali'nin verdigi raporun dosyada mevcut oldugunu da sozlerine eklediler.

avukatlar, dun kutlu'yu muayene eden hekimin isminin ise sakli tutuldugunu, polis merkezinden basin mensuplarından kaciri- larak arka kapidan cikarildigini da bildirdieler ve dgm bas savcisi nusret demiral'in bu muayene sonunu ile ilgili bilgi vermekten kacindigini soylediler. avukatlar, demiral'in bulaniklik yaratmak icin basin mensuplarına karsi degisik konustugunu da ifade ettiler.

-- savci ve polis sorusturma yapamaz--

haydar kutlu ve nihat sargin'in avukatları su anda polis merkezinde sürdürülmekte olan sorgulamanin tamamen yasa disi oldugunu belirttiler,avukatlar, haydar kult hakkında gecen ay tkp genel sekreteri sifatiyla malatya dgm'since bir dava acilmis bulunduğunu hatirlattilar ve ''hakkında dava acilmis bir kisi ile ilgili sorus- turmayi mevcut yasalara gore sadece davayi acmis bulunan mahkeme yurutebilir. polis ve savcinin yaptigi sorgulama yasa disi bir uygulamadir'' dediler.avukatlar, hakkında dava acilmis bir kisinin ayni nedente ikinci bir dava acilamayacaginin da hukuk acisindan kesin bir hukum oldugunu belirttiler.avukatlar,tkp genel sekreteri hakkında acilan davada bir tutuklama karari bulunmadigini belirttiler ve derhal serbest birakilmasini istediler.

ote yandan, tip genel sekreteri nihat sargin hakkında ine daha once bir giyabi tutuklama karari bulunduğunu hatirlatan avukatlar, hukuken ve yaslara gore yapilmasi gerekenin, nihat. sargin'in derhal yargic onune cikartilarak, hakkındaki giyabi tutuklama kararının vicahi'ye cevrilmesi oldugunu bildirdieler.

avukatlar, her iki parti genel sekreterinin de yasa disibir tutumla polis merkezinde ''iskence boyutunda bir sorgulama'' altinda bulunduklarini ve yasam tehlikesi ile karsi karsiya olduklarini belirttiler.

\*\*\*\*\*

TELEEX TELEEX TELEEX TELEEX TELEEX

turkiye'li sanatçılardan kutlu vesargin'a destek

"arkadaşlarımızı ülkemiz demokrasi güçlerine emanet ediyoruz"

Yurtdışında yaşayan turkiye'li yazar ve sanatçılar, tip ve tkp genel sekreterlerinin turkiye'ye donus kararini demokratik bir daim olarak goruyorlar.

Duisburg, 15.11.1987 (bem)-yurtdışında yaşayan turkiye'li 50'yi askin yazar ve sanatci dusseldorf'ta biraraya gelerek tkp genel sekreteri haydar kutlu ve tip genel sekreteri niyat sargin'in turkiye'ye donusune iliskin bit toplanti baslattilar.yazar ve sanatçılar yaptıkları ortak aciklamada, "turkiye'de insan hakları derneği'nin genel af kampanyasını yurtdışında daha da yaygınlastiriyor,yurad donme kararı veren arkadaşlarımızı ülkemiz demokrasi güçlerine emanet ediyoruz." dediler.

aralarında dursun akcam,yusuf ziya bahadinli,oya baydar, niyat behram,ataol behramoglu,omer polat, prof.server tanilli,fakirt baykurt,melike demirag,sanar yurdatapan,tulay german, gibi taninmis yazar ve sanatçılardan da bulunduğu 50'yi askin imzanin bulunduğu aciklamada," yurtdışında yaşayan turkiye'li yazar ve sanatçılar,

tip ve tkp genel sekreterlerinin turkiye'ye doenues kararlarını demokratik bir adım olarak goerueyorlar" denildi.

turkiye'ye giden iki genel sekreterle aynı goeruesue paylaşıp paylaşmamanın bugüen bir sorunu olarak goermediklerini belirten yazar ve sanatçılar, "onlara yoenelecek baskılara birlikte karsi durmayı demokratik goerevi sayiyoruz " dediler

politik tutuklu ve huekuemluelerin saliverilmesi, 140, 141, 142,146 163. maddelerin kaldırılması, yurttaşlık hakkı elinden alınmış olanlara bu haklarının kosulsuz iade edilmesi istemlerini de iceren aci,klamada soeyle denildi:

"inancımız demokrasiye varmanın antidemokratik güçlerin izniyle değil, gerçek demokrasi güçlerinin kenetlenerek mücadeleye vermeleriyle gerçekleşecektir. biz yurtdışında yaşayan sanatci ve yazarlar bu mücadelede bir kez daha yerimizi aliyor, ve turkiyede insan hakları derneğinin genel af kampanyasını yurtdışında daha da yaygınlastiriyor, yurda doenme kararı veren arkadaşlarımızı ülkemiz demokrasi güçlerine emanet ediyoruz"\*

42809 anka tr  
855367 inmed d

87-11-15 14:16  
060733384+  
nc

EX ■ T E L E X ■ T E L E X ■ T E L E X ■ T E L



87-11-15 14:05  
060742809+  
42809 anka tr  
855267 inmed d  
0555 87-11-15 14:06

tkp genel sekreteri de ozal'a yanit verdi

kutlu,hukumeti sorumlu ve sag duyulu davranmaya cagirdi.

duisburg,15.11.1987--(bem)-basbakan ozal'in tip ve tkp'ye iliskin agir suclamalar iceren dunku demecini yanitlayan tkp genel sekreteri haydar kutlu,hukumeti sorumlu ve sag duyulu davranmaya cagiriyoruz dedi.

tkp genel sekreteri bugun birlik enformasyonmerkezine (bem) verdigi demecte,ozal'in tkp ve tip hakkında hicbir kanita dayanmayan iddialar ortaya attigini belirtti ve sunlari soyledi:  
'',karisiklik yaratmak'',', secimlere golge dusurmek''',  
'',terorist faalियette bulunmak'' ve benzeri butun suclamalar asilsizdir.her iki parti hakkında acilan davalar ve gerekceli hukumler buna acik kanittir.

hukumetin bu gercekleri bilmesi gerekir.su halde bu demeciyle ne

maclamaktadir?ulke politil istikrarsizliga,gerginlige ve karisikliga neden olacak bir yola mi itilmek isteniyor?

biz turkiye'nin boyle bir yola suruklenmesini onlemek icin bundan boyle de elden geleni yapacagiz.donusumuz demokratik istikrarin saglanmasina,komunist hareketin legallesmesiyle katkida bulunacaktır.hukumeti sorumlu sag duyulu davranmaya cagiriyoruz.''



Theodorakis Kutlu ve Sargın için söyledi

3718

F.Almanya ve Avrupa'nın diğer ülkelerinde bir dizi konser veren ünlü sanatçı Türk-<sup>ün</sup> Dostluk ~~Enkres~~ Komitesi kurucularından Mikis Theodorakis Özal'a bir açık mektup gönderdi ve Mainz ve Düsseldorf'ta verdiği ilk ~~kon~~ iki konserinde olayı protesto ederek dinleyicileri dayanışmaya çağırdı. ~~Enkres~~ ~~kon~~ Kutlu ve Sargın için ~~bir~~ şarkı söyledi. Theodorakis bundan sonra i ~~kon~~ her konserinde ~~bu~~ ~~de~~ ~~on~~ ~~lar~~ için bir şarkı söyleyeceğini ~~ve~~ ~~aynı~~ ~~şekilde~~ ~~protes-~~ ~~tosunu~~ ~~sürdüreceğini~~ ~~açıkladı.~~

Mikis Theodorakis Özal'a gönderdiği mektubunda şöyle diyor: " Ülkelerimizin geleceğinin önemli ölçüde halklarımızın kardeşce yakınlaşmalarına bağlı olduğuna duyduğum kesin inançla size sesleniyorum. Barış ve iki ülke arasındaki dostluk yandaşı iki Türk politikacısı Haydar Kutlu ve Nihat Sargın'ı derhal serbest birakınız. Kendilerinin biran evvel serbest birakılması bu dostluğun, ulusal bağımsızlık, özgürlük ve demokrasi ikmelerinin geliştirilmesinin bir kanıtı olacaktır."

Ünlü sanatçı Türk-ün Dostluk Komitesi kurucularından Mikis Theodorakis

TÜRKİYE SOĞUK SAVAŞI VAKFI

## DELEGASYON'UN BASIN TOPLANTISI

Kutlu ve Sargın ile Türkiye 'ye gelen delegasyonda yer alan parlamenterler, iki genel sekreterin gözaltına alınmasını ~~ix~~ Türkiye'nin imzaladığı uluslararası anlaşmalara aykırı olduğunu belirterek, Türkiye'de yargı bağımsız ise Cumhurbaşkanı Kenan Evren neden müdahale ediyor" dediler. Türkiye'de demokrasinin sembolik olduğunu gördüklerini söyleyen avrupalı parlamenterler Başbakan Özal tam demokrat olsaydı seçimi kaybetme riskini göze alarak farklı davranırdı." şeklinde konuştular.

Yerli ve yabancı çok sayıda gazetecinin katıldığı <sup>bir</sup> basın toplantısı ~~sıxx~~ düzenleyen parlamenterler (Ankara Dedeman Otelinde) Türkiye'de karşılaştıkları olayların beklentilerden beter olduğunu belirterek Türk yetkililerinin tutumlarından yakındılar. Kutlu ve Sargın'ın en kısa zamanda serbest bırakılması çağrısında bulunan parlamenterler, Batı Avrupa kamuoyunun gözünün Türkiye üzerinde olduğunu, gözaltına ~~alınan~~ alma olayını Avrupadaki faşist partiler dışında ~~herkesin~~ tüm partilerce olumsuz karşılandığını ifade ettiler.

Gözaltına alma olayını kınamak için Batı Avrupa'nın çeşitli yerlerinde ~~ix~~ büyük protesto kampanyalarına başlanacağını bildiren parlamenterler, özellikle dün meydana gelen olayın Türkiye-AET ilişkileri üzerindeki olumsuz etkisine dikkati çektiler. Demokrasi ve insan hakları konularında duyarlılık göstermenin herkesin görevi olduğunu da belirten Avrupalı parlamenterler ırkçı Güney Afrika sorunuyla nasıl ilgileniyorsak, Türkiye'deki demokrasi ve insan hakları sorunuyla da ilgileniyoruz dediler.

"Türkiye'ye dost olarak geldik" diyen Avrupalı parlamenterler bir soru üzerine "Türkiye'de islamcı partiler dahil, demokrasiyi savunan tüm partilerin kurulabilmesinden yana olduklarını belirttiler.

Avrupa Parlamentosu üyesi İtalyan Parlamenter Luciana Castellina ve Danimarkalı parlamenter ~~AnnexdxxBxxxx~~ Bonde yarın Strasbourg'a dönerek basın toplantısı düzenleyeceklerini, Avrupalı parlamenterlere bilgi vereceklerini söylediler. Parlamenterler ~~Kutlu ve Sargın'ın~~, TBMM Başkanı Karaduman'ın davetlisi olarak gelecek hafta Türkiye'ye gelecek olan 10 kişilik Avrupa Parlamentosu heyetinin bu konu ile ilgileneceğini, Kutlu ve Sargın'ın bu süre içinde serbest bırakılmaması halinde 4. mali prototolün serbest bırakılmamasına söz konusu olabileceğini bildirdiler. Parlamenterler, bu koşullarda "Türkiye'nin AET üyeliği düşünülemez" dediler.

Avukatların Basın Toplantısı  
17.11.1987

Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun 32 avukatı bugün Ankara'da bir basın toplantısı düzenleyerek, müvekkilleriyle görüşmeleri konusunda DGM savcısı Nusret Demiral tarafından verilen sözün yerine getirilmediğini bildirdiler.

32 avukat adına söz alan Avukat Veli Devecioğlu, "Müvekkillerimiz uygar dünyanın kabul ettiği biçimde insan hakları, demokrasi ve özgürlükler çerçevesinde, düşünme ve örgütlenme özgürlüğünün gereği olan haklarını kullanmak üzere yurda gelmişlerdir" dedi.

Sargın ve Kutlu'nun gözaltına alınış biçimlerinin uygarca ve insani ölçülere uygun olmadığını belirten Devecioğlu, soruşturmanın DGM savcılığınca başlatıldığını, polise devredilerek sürdürülmesinin yasal gerekçelerini anlamamanın güç olduğunu kaydetti.

Devecioğlu şunları söyledi:

"Müvekkillerimiz yurda dönmeye önce, DGM Başsavcılığına yaptığımız yazılı başvuru üzerine, Başsavcı Sayın Demiral'in, müvekkillerimiz ile görüşmemizin kendilerince sağlanacağı, hatta bu görüşmelerin süresi ve biçimine ilişkin verdiği söz yerine getirilmemiştir. Önemle belirtmeliyim ki, savunma hakkının dokunulmazlığı adil ve demokratik yargılama ilkesi özenle korunmalıdır.

Devecioğlu bir soru üzerine, müvekkilleri ile görüşmek istediklerini, bu konuda girişimlerini sürdürdüklerini, <sup>bugün</sup> Savcı Demiral ile bir görüşme yapacaklarını söyledi. Devecioğlu müvekkilleri ~~xxxx~~ ile görüştürüleceklerini umduğunu sözlerine ekledi.

Cumhurbaşkanı Kenan Evren'in dünkü konuşması ile ilgili olarak da ayrıca bir değerlendirme toplantısı yapacaklarını bildirdi.

Adalet Bakanı ile görüşme talebinde bulunan Fransız Senatör Charls Ledermann ve İngiliz Hukukçu John Bowden, Adalet Bakanı ile görüşemediklerini söyledi.

Uluslararası planda yükselen dayanışmanın Türkiye'nin içişle-  
rine karışma anlamına gelmediğinin de ifade edildiği ortak açıklama-  
mada şu görüşlere yer verildi:

"Uluslararası alanda yükselen dayanışma hareketi Türkiye'nin içişlerine karışma gibi bir anlam taşımamaktadır. Günümüzde her ülkenin demokrasi güçleri, ancak tüm ülkelerde de insan hakları ve demokrasinin gelişmesini savunarak kendi ülkelerindeki demokrasi ve insan haklarını daha fazla güvence altına alabileceklerinden, ~~hareket ediyorlar~~ özgürlüklerin bölünemez olduğundan hareket ediyorlar. Avrupa İnsan Hakları Sözleşmesini, Helsinki Sonuç Belgesini imzalamış ülkeler açısından insan hakları ve özgürlükler sorunu ~~xxx~~ yalnızca o ülkenin iç işleri olmaktan çıkmış bulunuyor. Türkiye'ye gelen yabancı delegasyonların amacının Türkiye'yi küçük düşürmek olduğu ileri sürülüyor. Oysa onların amacı demokratikleşme süreci bakımından Türkiye'ye destek olmaktır. İnsan hakları ve özgürlüklerin gerçekleşme derecesini ~~xxx~~ yerinde saptayıp dünya kamuoyuna duyurmaktır. Her şey hükümetin tutumuna bağlıdır."

Ortak açıklamada, "Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun demokrasi girişimi daha onların Türkiye topraklarına ayak basmalarıyla fikirsel ve ahlaki planda güçlü bir konum kazanmıştır" denildi ve acil olarak Sargın ve Kutlu'nun derhal serbest bırakılmaları ve özgür politik faaliyetlerinin garanti altına alınmasının talep edildiği belirtildi.

TÜRKİYE SOSYAL TARİH ARŞİVİ



sosyalizmin de belirgin bir niteliği olacaktır. Bu parti terörizmin her çeşidine karşıdır, ve stratejisi şiddeti sonsuza kadar toplum yaşamından silmeye yöneliktir. Parti içi demokrasiyi azami geliştirmek, yeni parti için güçlenmenin vazgeçilmez koşuludur. Yasal ve kitlesel bir komünist partisi, Türkiye'de demokratik yaşamın güvencesi olacaktır. Ancak bu nitelikte bir parti, ülkemizde demokratik istikrarın sağlanmasına, ülkemizin bir barış etkeni durumuna getirecek yeni bir düşünce tarzının egemen olmasına katkıda bulunabilir."

Kutlu ve Sragın'ın ülkeye dönüşleriyle ilgili olarak resmi çevrelerin ortaya koyduğu iddiaların gerçeği yansıtmadığı da belirtilen açıklamada bu iddialara karşı şöyle denildi:

"Buna karşılık, Nihat Sargın ve Haydar Kutlu'nun dönüşleriyle ilgili resmi çevrelerce ileri sürülen bir dizi iddia gerçeği yansıtmamaktadır. Türkiye'nin özel koşulları gereği komünist partisinin yasal kurulamayacağı görüşü, soğuk savaş döneminin ürünü günümüzde artık köhnemiş bir dogmadır. Bu dogma komünist partisinin dışardan yönetildiği iddiasına dayandırılmaya çalışılıyor. Bu, ~~iddialarda~~ günümüzde komünist partileri arasında geçerli olan ilişkilerin karakteriyle nesnel olarak çelişen ve iki parti yöneticisinin ülkeye dönüşleriyle balon köpüğü gibi sönmeye mahkum olan bir iddiadır. Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası ise halkımızı hor gören ve bir anlayışın ürünüdür ve her türlü nesnellikten uzaktır. TB ve TBK'nin bir terör örgütü olduğu iddiası, hem her iki partinin program ve politik faaliyeti ile hem de bu partilere karşı açılan davaların gerekçeli hükümleriyle yalanlanmaktadır.

İki Genel Sekreterin Türkiye'ye dönmelerinden önce hükümet çevreleriyle bir temasları olmamıştır. Ancak onlar bu çevrelerle görüşmeye hazır olduklarını açıklamışlardır. Bu tutum, komünist partisini yasal olarak kurma girişiminde bulunan politik liderler açısından doğal bir davranıştır. İki politik parti liderinin ülkeye dönüş ~~sonrası~~ <sup>amaçlarının</sup> seçim öncesi karışıklığa yol açmak, ya da bir provokasyon yaratmak olduğu ileri sürülüyor. Yasal olarak parti kurma girişiminin ortalığı karıştırmak ya da provokasyon olarak nasıl yorumlanabilir? Böyle bir <sup>demokratik</sup> girişimin iddia edildiği gibi kimseye meydan okumak anlamına gelmediği de açıktır. Bu girişim <sup>yalnızca</sup> seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve özgü politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir."

# BİRLİK ENFORMASYON MERKEZİ

Telephone 0203/34 03 95

020 373 189 42

Telex 855367 inme E

Address Melikestr. 45

1100 DUISBURG

## BEM

### TİP VE TKP MERKEZ KOMİTELERİ ORTAK AÇIKLAMA YAPTI

"TBKP TÜRKİYE'DE KURULACAK VE TÜM  
TÜM KARARLARINI BAĞIMSIZ ALACAKTIR"

- ULUSAL BAĞIMSIZLIK: "Bu parti, Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini güçlendirmek için çalışacaktır"
- OLGUNLUK ORTAMI: " Türkiye'nin komünist partisinin yasallaşması için henüz yeterince olgun olmadığı iddiası halkımızı hor gören bir anlayışın ürünüdür"
- SEÇİMLER ÖNCESİ GELME: "Bu girişim seçimler öncesinde bütün partilere demokratik çoğulculuk ve politik özgürlükler konusunda tutumlarını kamuoyuna açıklamak ve seçimlerden sonra açıklanan görüşleri doğrultusunda uygulamaya geçmek fırsatını vermektedir"

Duisburg 23 11.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi ve Türkiye Komünist Partisi Merkez Komiteleri ortak bir açıklama yaparak, kuruluş çalışmalarını için Türkiye'ye genel sekreterlerini gönderdikleri TBKP'nin tüm kararlarını bağımsız alacağını ve uygulayacağını belirttiler. Açıklamada, TBKP'nin ulusal bağımsızlık konusunda da vargücüyle çalışacağı bildirildi.

TKP ve TİP Merkez Komitelerinin ortak açıklamasının birinci bölümünde illegal çalışmanın hiç bir zaman komünistlerin tercihleri olmadığı bir kez daha vurgulandıktan sonra şöyle denildi:

"Açıklanan program tasarısında yeni parti, dünya barışının korunmasını toplumsal ilerlemenin ön koşulu saymakta, Türkiye'nin demokratik yenilenmesiyle bu sürecin yolunu açmayı amaçlamaktadır. Bu parti, ~~elbette Türkiye'nin partisi olacaktır~~, Türkiye'de kurulacak, bütün kararlarını bağımsız olarak alacak ve uygulayacaktır. Bu parti Türkiye'nin ulusal bağımsızlığını, ulusal egemenliğini ~~koruyacak~~ ~~değil, tam tersine~~ güçlendirmek için çalışacaktır. Yeni parti, ~~keşke~~ bugün için kapitalizm koşullarında demokratik bir alternatif amacına yönelmektedir. Sosyalizme devrimci bir süreçle ve demokratik yoldan, demokrasiyi kazanma ve güçlendirme yolundan, halkımızın çoğunluğuna dayanarak geçmeyi amaçlamaktadır. Demokrasi,

KUTLU: ÜLKEME DÖNMekten SEVINÇLİYİM

Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu Batı Berlin Tegel Havaalanında ~~kendisiyle~~ gazetecilerin sorularına yanıtlarken "Ülkeme dönmekten ~~çok~~ dolayı sevinçliyim" dedi.

Türkiye Hükümetinin ülkeye dönmelerini istediğini, dönerlerse tutuklanacaklarını ~~aydınlatmış~~ belirten bir gazeteciye Kutlu, "Çoktandır bu tür mesajlar geliyor. Bu tür ~~mesajlar~~ mesajlar tuhafıma gidiyor. Niçin ülkeme dönmeyecekmişim?" şeklinde cevap verdi. Kutlu bir başka gazetecinin sorusunu cevaplandırırken, ülkesine dönmekten dolayı çok sevinçli olduğunu söyledi ve "Orada zorluklarla karşılaşacağımızı çok iyi biliyoruz. Ülke içinde ve dışında dostlarımızın verdiği destek bizim içimizi ısıtıyor. Büyük güç veriyor, ~~XXXXXX~~ Ve bu moralle biz işçi, emekçi halkımıza iş, ekmek özgürlük mücadelesinde kendi katkımızı yapacağız" dedi. Ülkenin demokrat, barışçı ~~aydınlık geleceği~~ aydınlık geleceği için mücadele ettiklerini de söyleyen TKP Genel Sekreteri, "İnanıyorum ki, ~~elbirliği~~ elbirliği ~~ay~~ yapabilirsek, omuz omuza verebilirsek, Türkiye aydınlığı çıkacaktır. Ve başka bir yolu da yoktur bunun" şeklinde konuştu. \*

Kutlu, TİP ve TKP'li diyerek yeni tutuklamalara girişilirse dünya kamuoyunda bu uygulamayı yapanların mahcup duruma düşeceklerini de sözlerine ekledi.

DELEGASYONDA KİMLER VAR

TÜRKİYE SOSYALİSTLERİNİN AKFI

EL EX T B E X

KUTLU VE SARGIN TÜRKİYE'YE HAREKET ETTİ

- o SARGIN BRÜKSEL, KUTLU BATI BERLİN,  
DELEGASYON DÜSSELDORF'TAN ~~HAREKET~~ UÇAĞA BINDİ

Duisburg 16.11.1987 (BEM) - Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın ve Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu bu sabah uçakla Türkiye'ye hareket etti.

Türkiye Komünist Partisi Genel Sekreteri Haydar Kutlu kendisine verilen seyahat belgesi ~~ixxi~~ gereğince Batı Berlin'den ~~gerel~~ saatle 08.40'da kalkan uçığa bindi. Türkiye İşçi Partisi Genel Sekreteri Nihat Sargın da aynı nedenle Brüksel'den sabah saat 07.30'da kalkan bir uçakla hareket etti. Öte yandan iki parti genel sekreterine refakat eden delegasyon da saat 09.50'de Düsseldorf'tan kalkan Lufthansa uçağı ile Münih'e gitti. Kutlu, Sargın ve delegasyon Münih'ten 11.30'da hareket eden Lufthansa uçağı ile Ankara'ya hareket ediyor.

Kutlu ve Sargın'ı Brüksel ve Batı Berlin'den TİP ve TKP Merkez Komitesi üyeleri, ~~xxxxxx~~ eşleri, arkadaşları ve gazeteciler uğurladılar.

TÜRKİYE SOSYALİST HAKKARİTARİŞTİRMA VAKFI

TELEX